

Microwave Oven

User Manual



MOK 20232 X

EN	DE	FR	IT	ES	PT
NL	PL	CZ	HR	SL	LT
ET	BG	RU	TR		

01M-8847903200-3815-06

beko




Please read this manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this user manual:

	Important information and useful hints about usage.
	Warnings for dangerous situations concerning the safety of life and property.
	Warning for hot surfaces.



This product has been manufactured in environmental friendly modern plants without giving any harm to the nature.

This appliance conforms to the WEEE regulation.

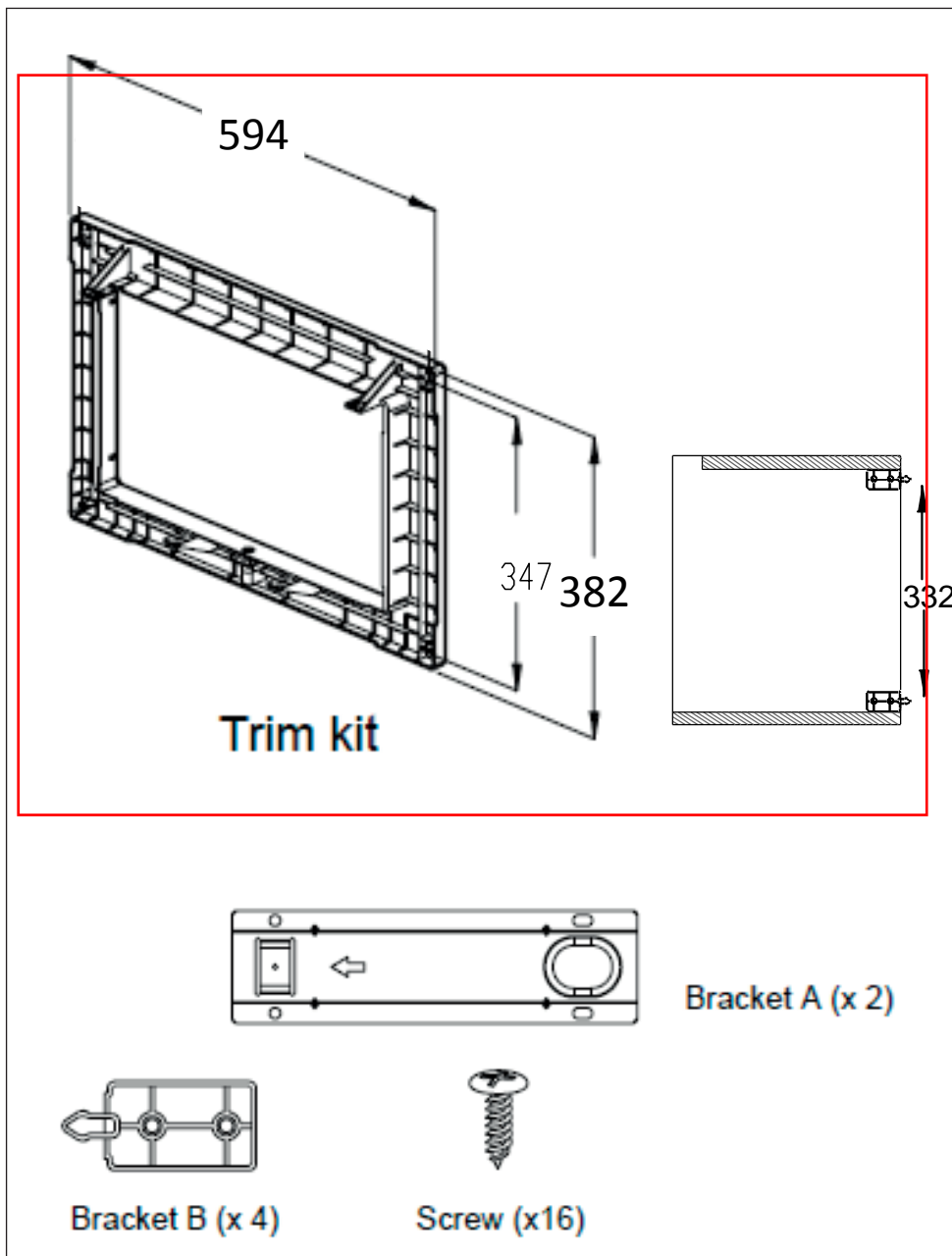


It does not contain PCB.

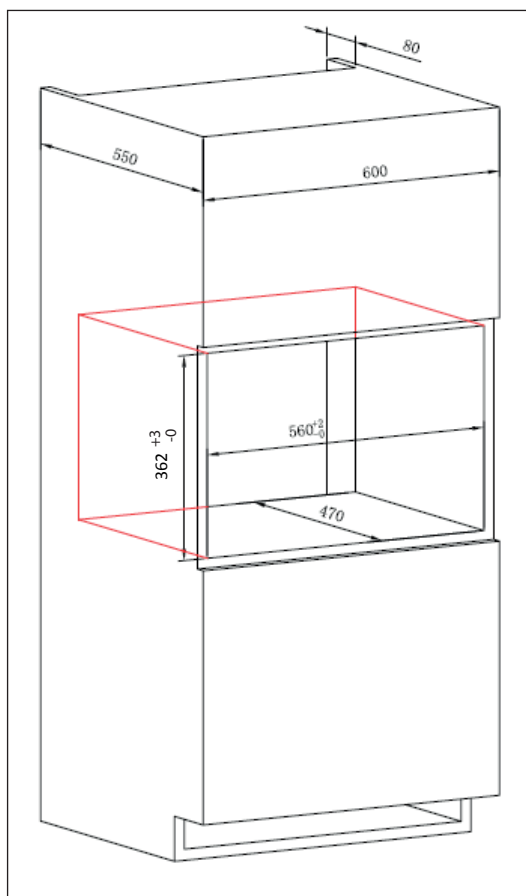
CONTENTS

1 Microwave Oven Installation Kit	4
2 Microwave Oven Cabinet	5
3 Installation Instructions	6-8

1 Microwave Oven Installation Kit

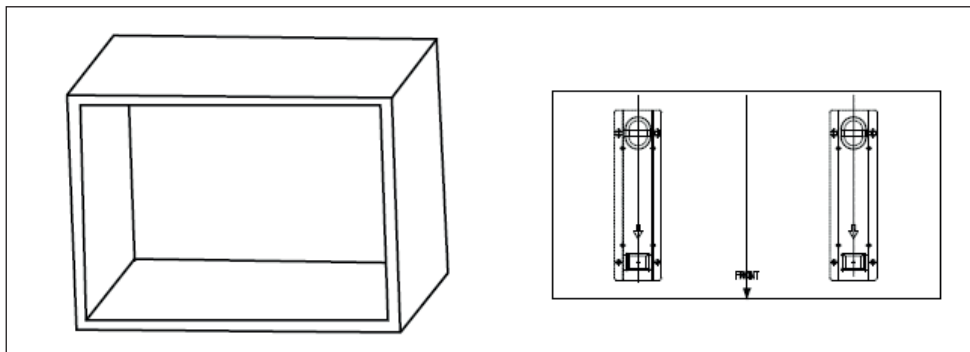


2 Microwave Oven Cabinet

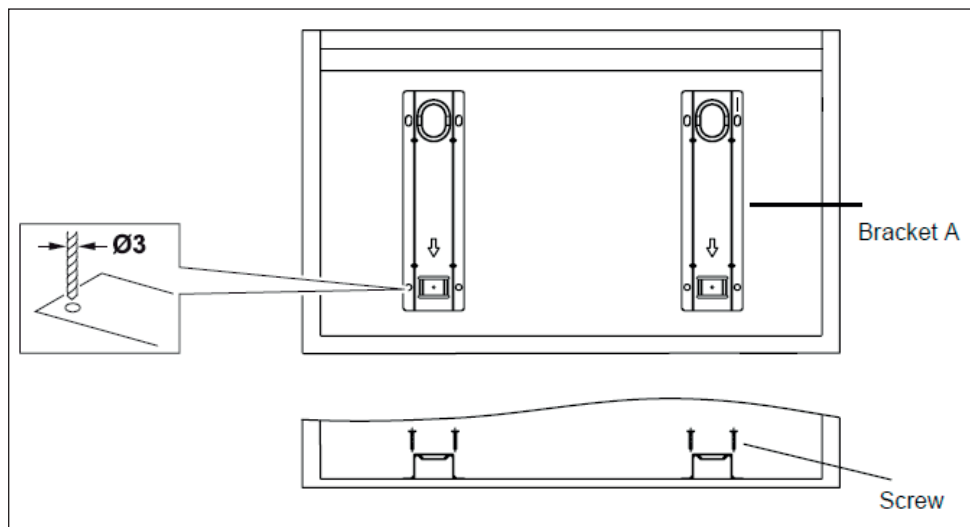


3 Installation Instructions

1. Put the template on the bottom plane of cabinet.
Make the marks on the bottom plane of cabinet according to the template.

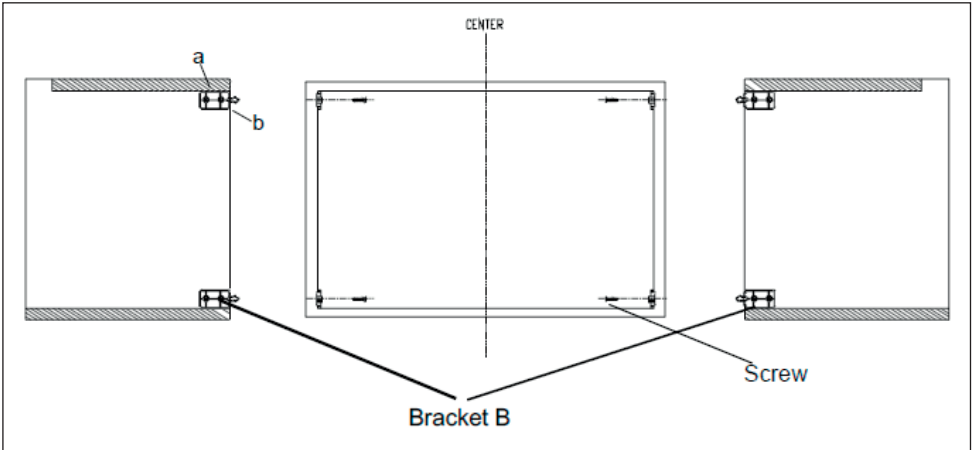


2. Remove the bottom cabinet template and fix the brackets A with the screw.

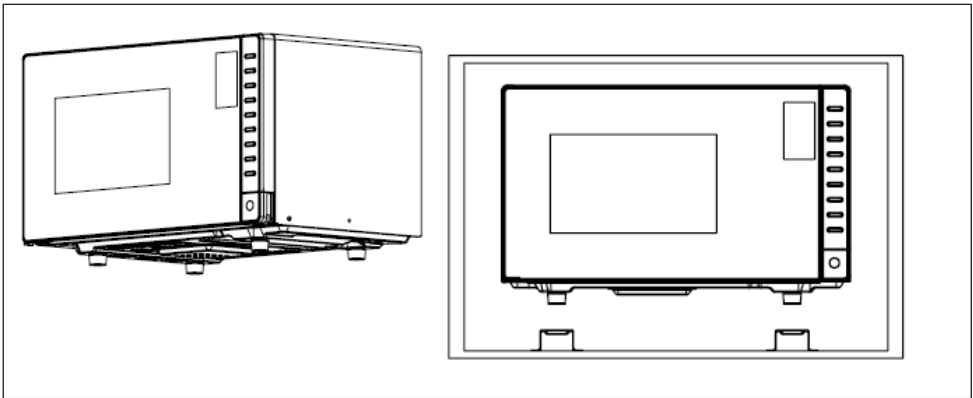


3 Installation Instructions

3. Fix the bracket B.
"a" and "b" are the datum levels.

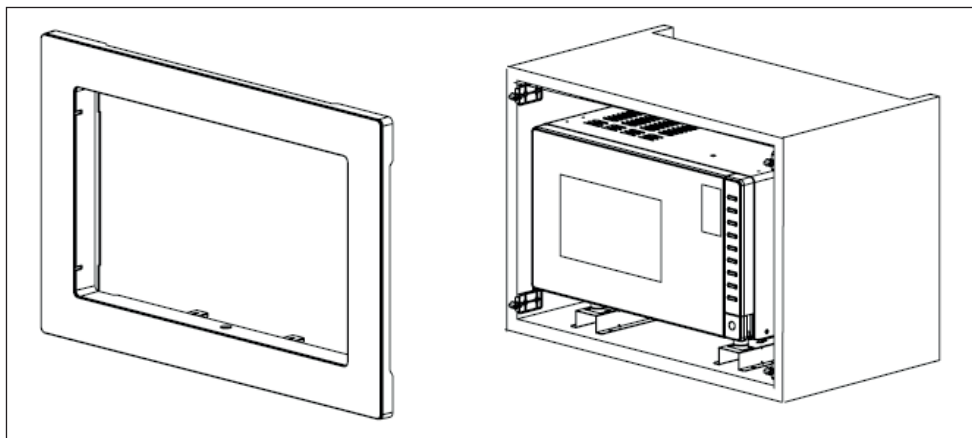


4. Install the oven to the cabinet.



3 Installation Instructions

5. Then fix the Trim-kit to the cabinet.



Bitte zunächst diese Anleitung lesen!


Werter Kunde,

Danke, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Beko entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt, das mit den höchsten Qualitätsanforderungen und der modernsten Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielen. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente aufmerksam, bevor Sie das Produkt verwenden; bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen sicher auf. Wenn Sie das Produkt an einen Dritten weitergeben, händigen Sie bitte auch diese Anleitung aus. Befolgen Sie alle Warnhinweise und Informationen in dieser Anleitung.

Bedeutung der Symbole

Folgende Symbole werden in den verschiedenen Abschnitten dieser Bedienungsanleitung verwendet:

	Wichtige Informationen und nützliche Tipps in Bezug auf die Verwendung.
--	---

	Warnhinweise zu gefährlichen Situationen im Hinblick auf die Sicherheit von Leib, Leben und Eigentum.
--	---

	Warnung vor heißen Flächen.
--	-----------------------------

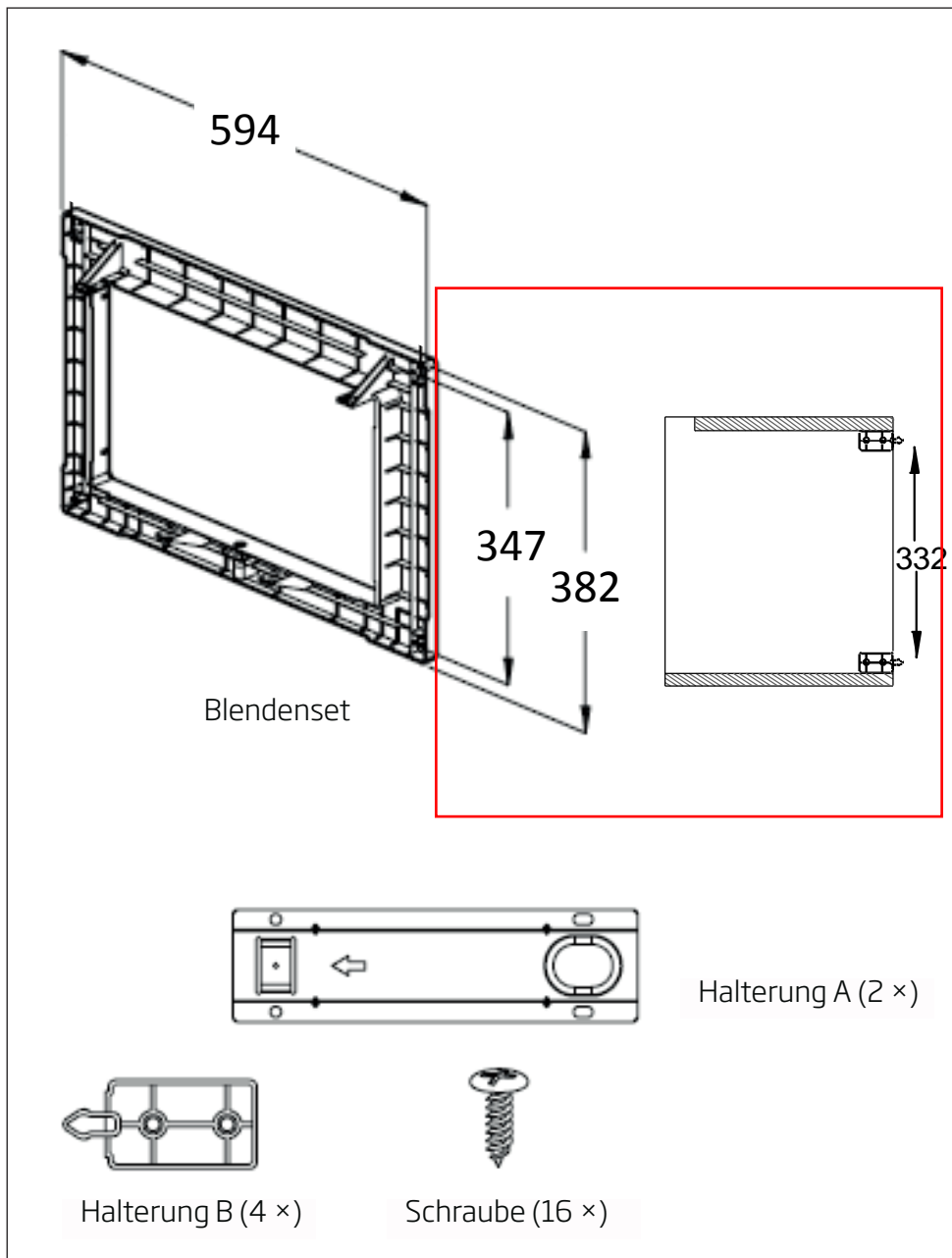


Dieses Produkt wurde in umweltfreundlichen, modernen Einrichtungen ohne schädliche Auswirkungen auf die Natur hergestellt.

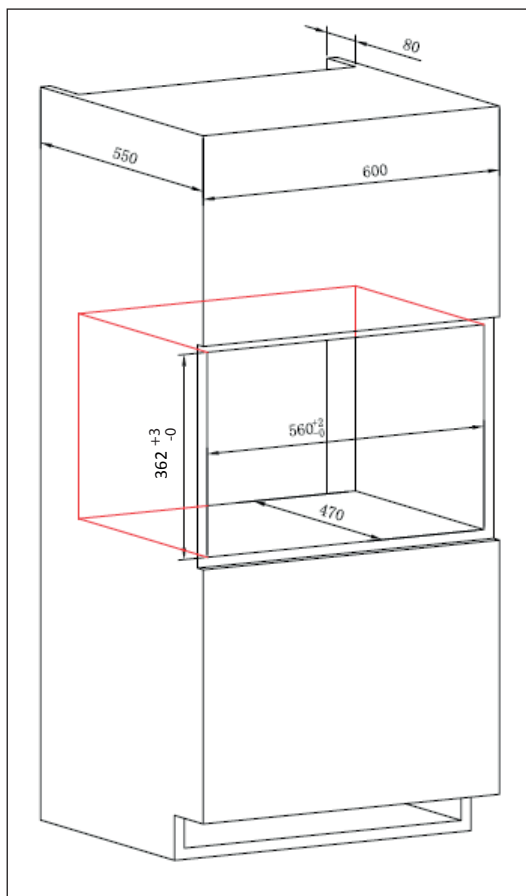
INHALT

1 Mikrowelle-Installationsset	11
2 Mikrowellenschrank	12
3 Installationshinweise	13

1 Mikrowelle-Installationsset

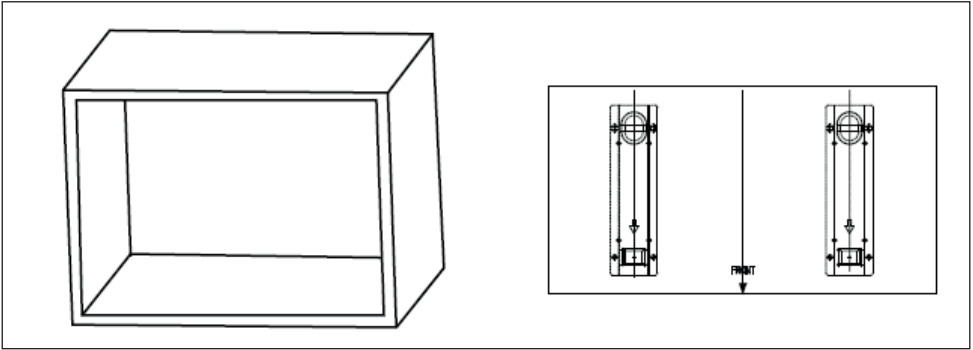


2 Mikrowellenschrank

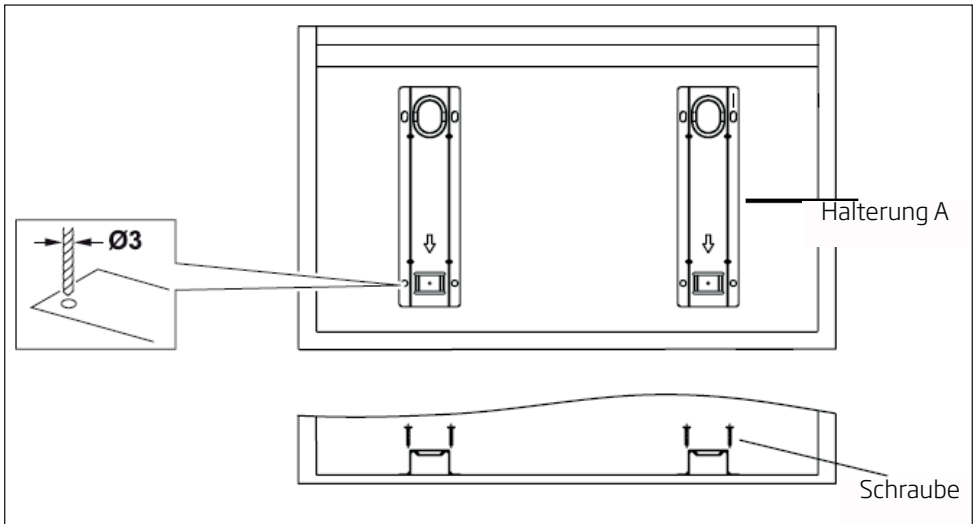


3 Installationshinweise

1. Legen Sie die Schablone auf den Boden des Schrankes.
Zeichnen Sie die Markierungen gemäß Schablone am Boden an.

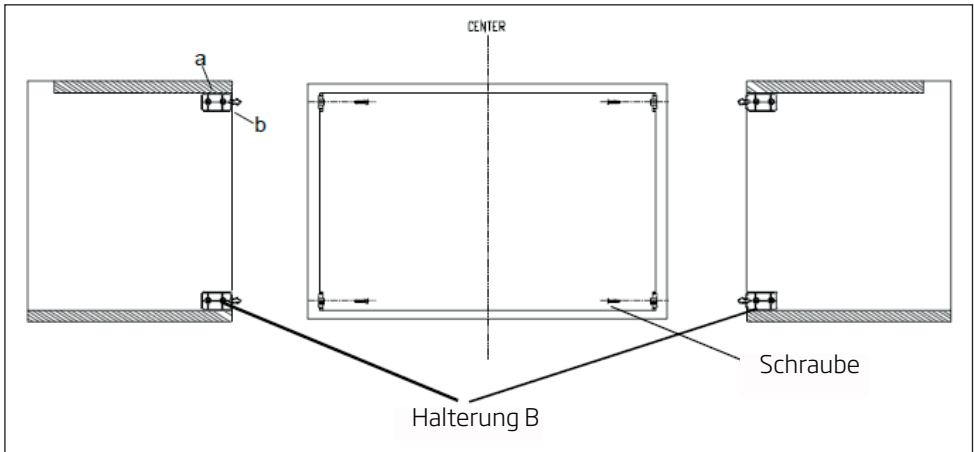


2. Entfernen Sie die Schablone vom Schrankboden, fixieren Sie die Halterung A mit der Schraube.

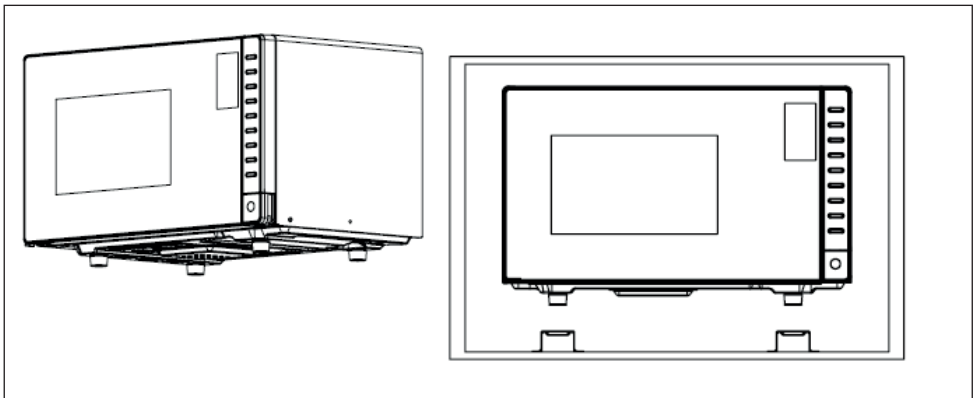


3 Installationshinweise

3. Fixieren Sie die Halterung B.
„a“ und „b“ kennzeichnen die Bezugshöhen.

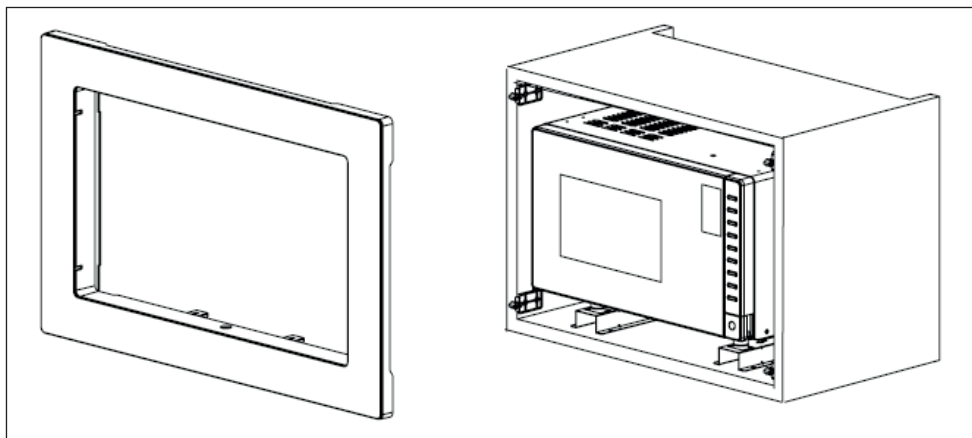


4. Bauen Sie das Mikrowellengerät in den Schrank ein.



3 Installationshinweise

5. Fixieren Sie dann das Blendenset am Schrank.



Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire ce manuel !


Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi les produits Beko. Nous espérons que ce produit, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possibles. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser ce produit, de lire attentivement ce manuel et tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour toute consultation future. Si vous confiez le produit à quelqu'un d'autre, n'oubliez pas de lui remettre également le manuel d'utilisation. Veuillez à bien respecter les consignes et les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.

Signification des symboles

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel :

	Informations importantes et conseils utiles sur l'utilisation de l'appareil.
--	--

	Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.
--	---

	Avertissement en cas de contact avec une surface brûlante.
--	--

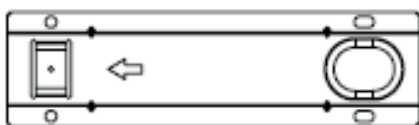
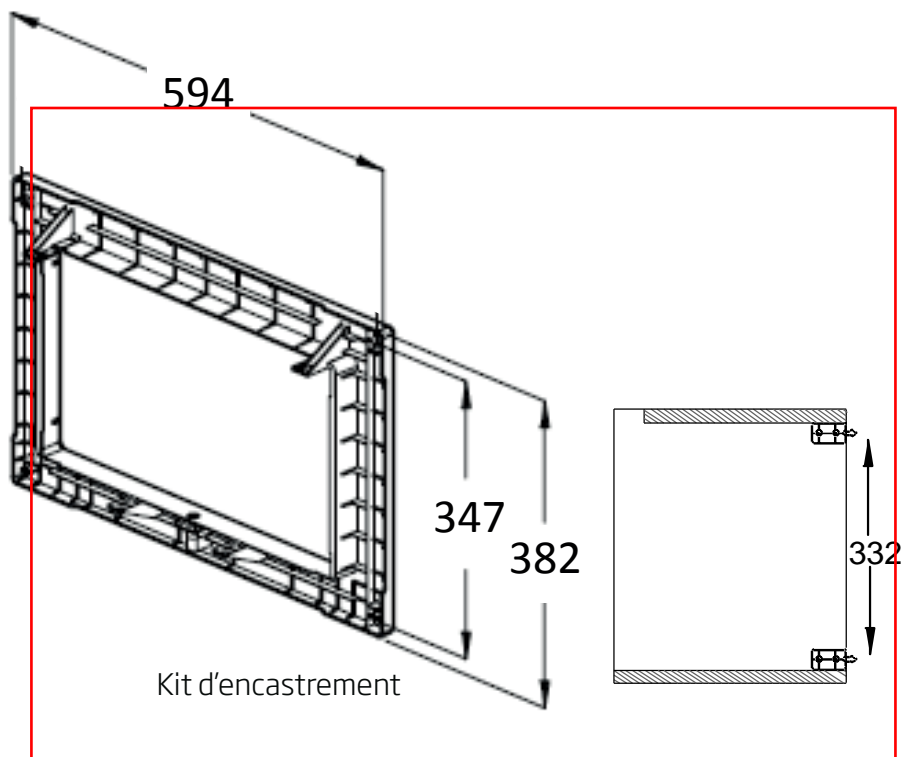


Cet appareil a été fabriqué dans une usine moderne respectueuse de l'environnement.

TABLE DES MATIÈRES

1 Installation du kit d'encastrement	18
2 Niche d'encastrement	19
3 Instructions d'installation	20

1 Installation du kit d'encastrement



Support A (x 2)

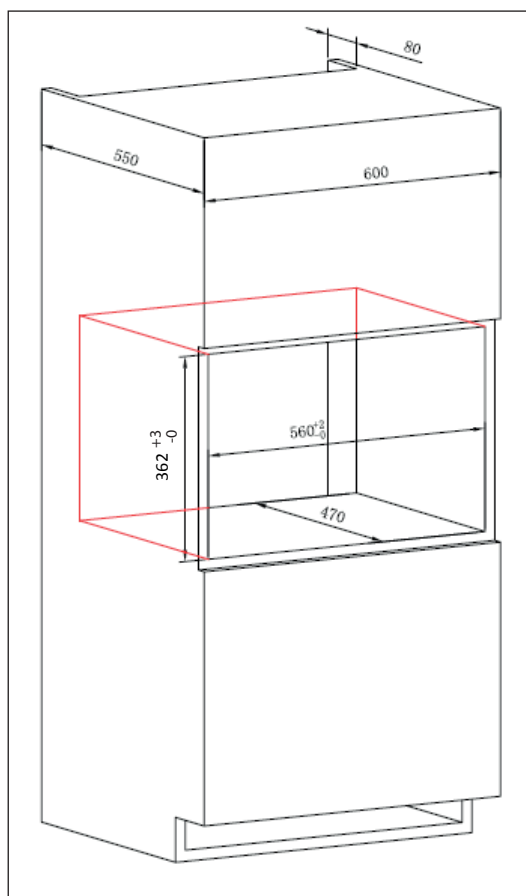


Support B (x 4)



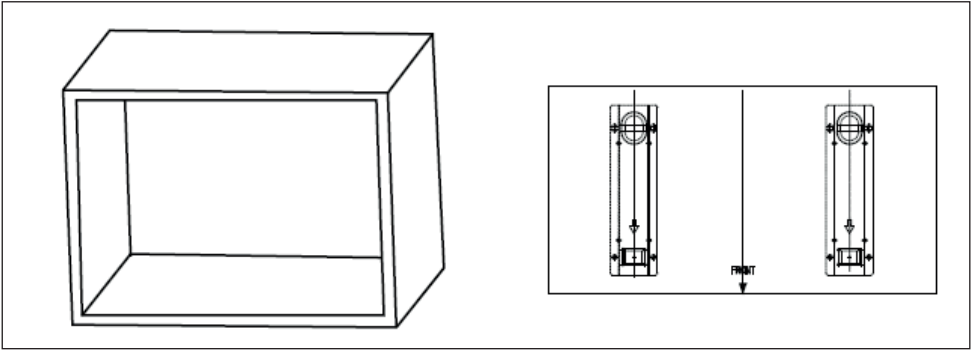
Vis (x 16)

2 Niche d'encastrement

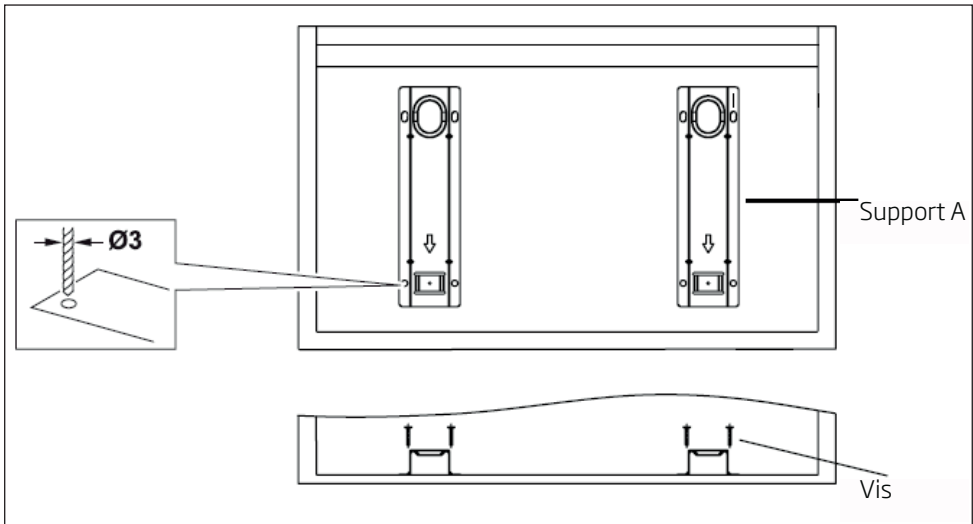


3 Instructions d'installation

1. Mettez le gabarit sur le plan inférieur de l'armoire.
Faites des marques sur le plan inférieur de l'armoire en fonction du gabarit.

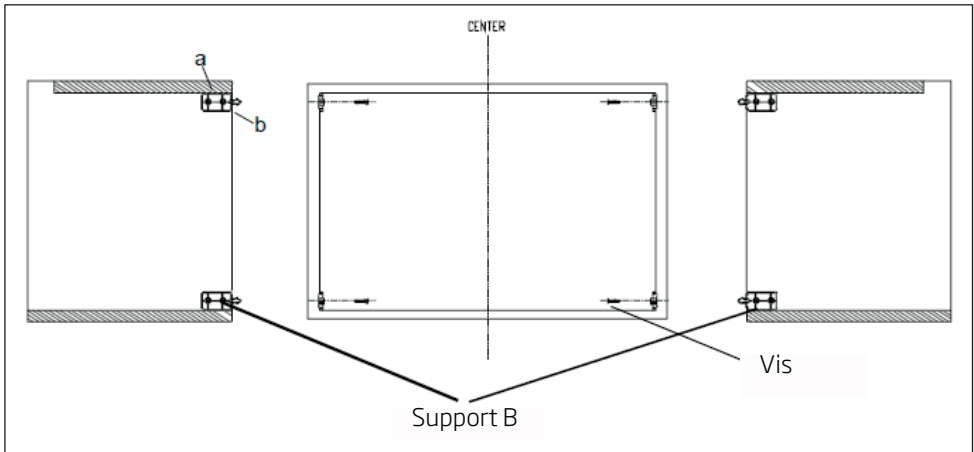


2. Retirez le gabarit inférieur et fixez les supports A à l'aide des vis.

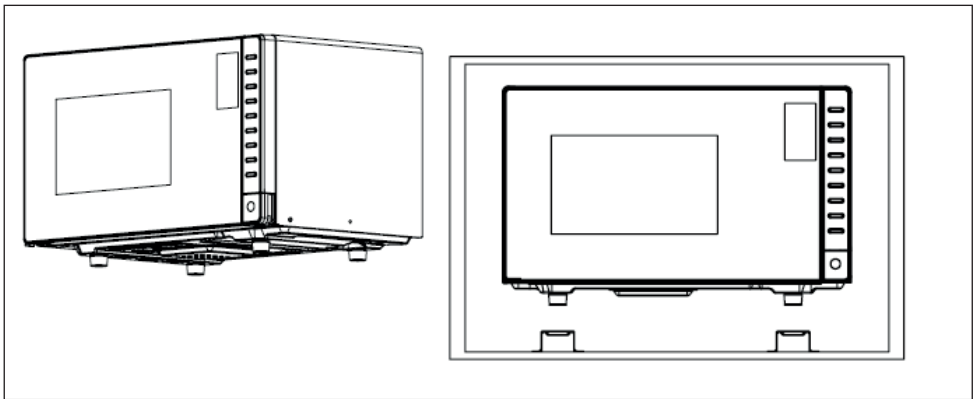


3 Instructions d'installation

3. Fixez le support B.
« a » et « b » sont les niveaux de référence.

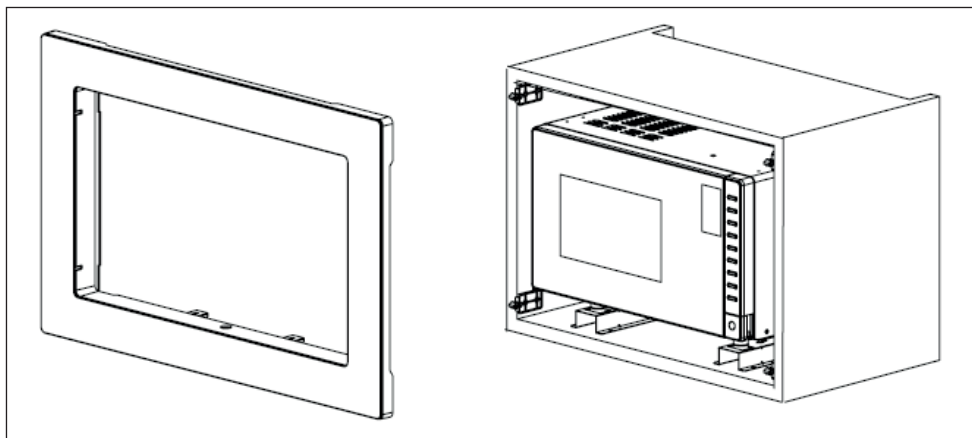


4. Installez le four dans l'armoire.



3 Instructions d'installation

5. Ensuite, Fixez le KIT d'encastrement à l'armoire.






Leggere per prima cosa questo manuale!

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto Beko. Speriamo che Lei riesca ad ottenere i risultati migliori da questo prodotto, realizzato con tecnologia di alta qualità e all'avanguardia. Pertanto, legga questo intero manuale utente e tutti gli altri documenti allegati con attenzione prima di utilizzare il prodotto e lo conservi come riferimento per usi futuri. Se passa il prodotto ad altre persone, dia loro anche questo manuale utente. Segua tutte le avvertenze e le informazioni del manuale utente.

Significato dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati in diverse sezioni del presente manuale utente:

	Informazioni importanti e suggerimenti utili sull'utilizzo.
	Avvertenze di situazioni pericolose relative alla sicurezza della vita e della proprietà.
	Avvertenza di superfici calde.

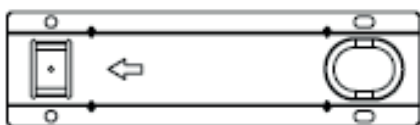
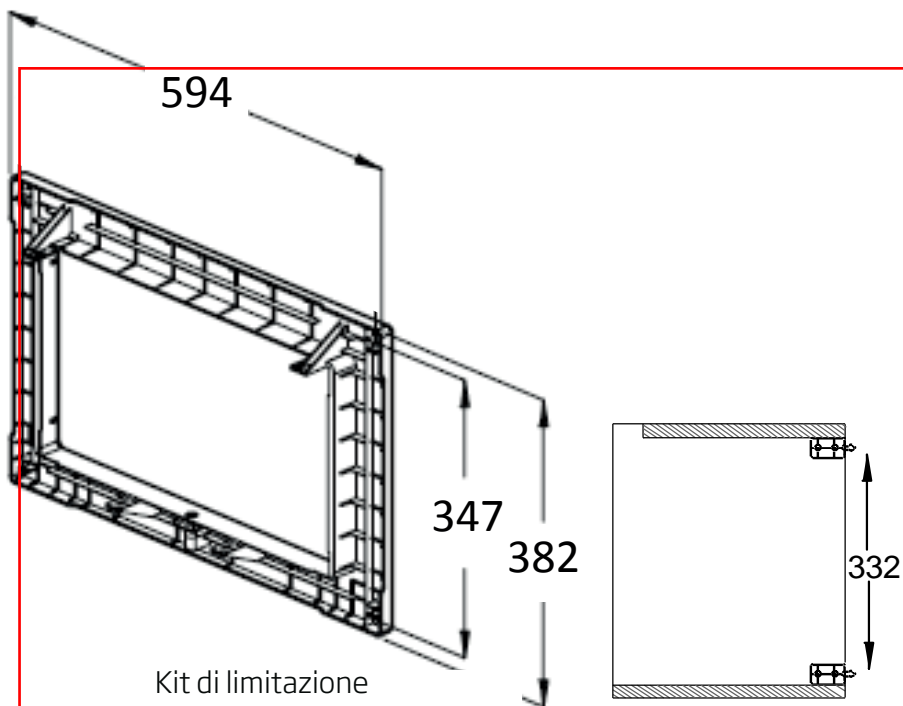


Questo prodotto è stato realizzato in moderni impianti rispettosi dell'ambiente, senza causare danni alla natura.

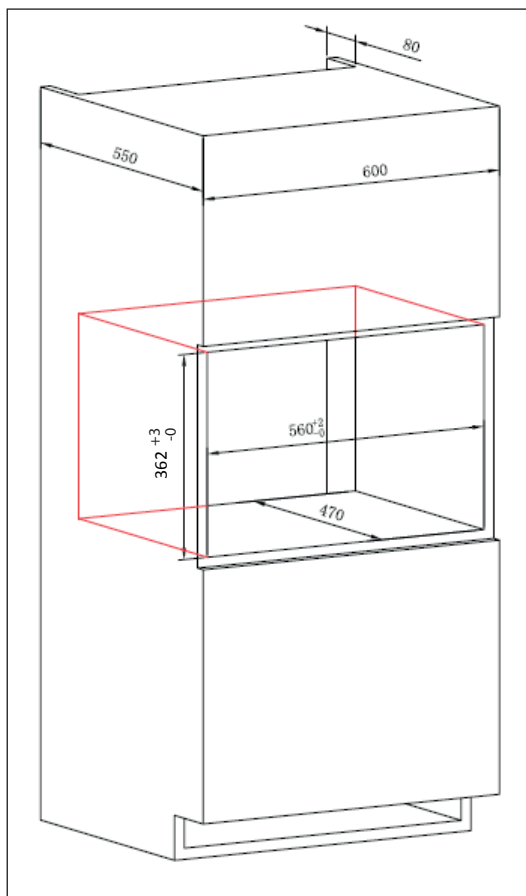
INDICE

1 Kit installazione forno a microonde	25
2 Alloggiamento forno a microonde	26
3 Istruzioni per l'installazione	27

1 Kit installazione forno a microonde

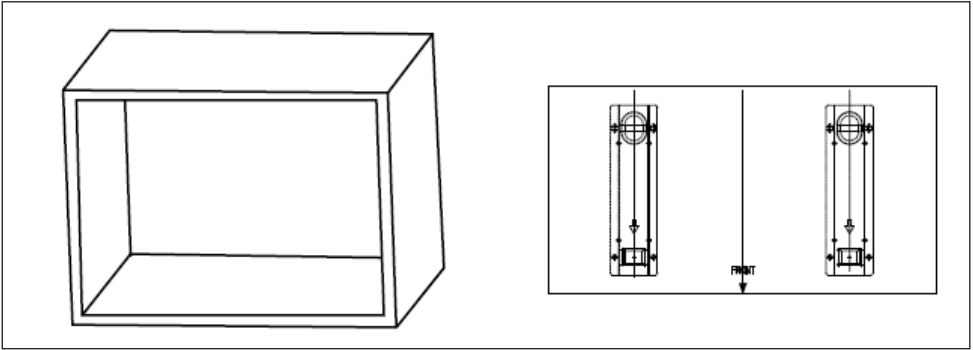


2 Alloggiamento forno a microonde

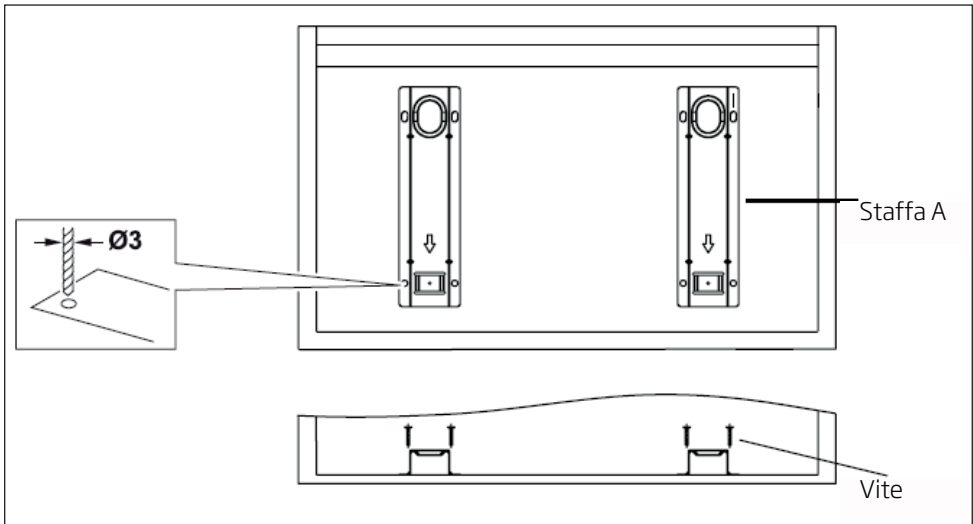


3 Istruzioni per l'installazione

1. Mettere il modello sul piano inferiore dell'alloggiamento.
Segnare il piano inferiore dell'alloggiamento secondo il modello.

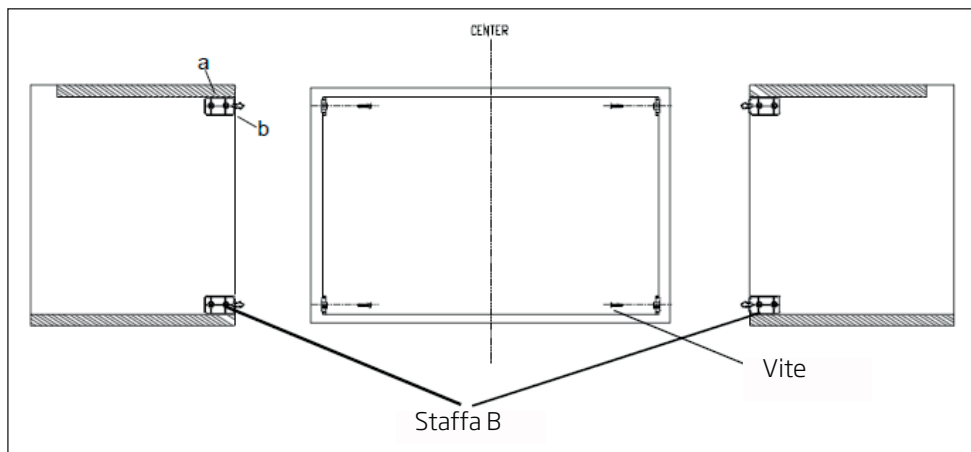


2. Rimuovere il modello nella parte inferiore dell'alloggiamento e fissare le staffe A con la vite.

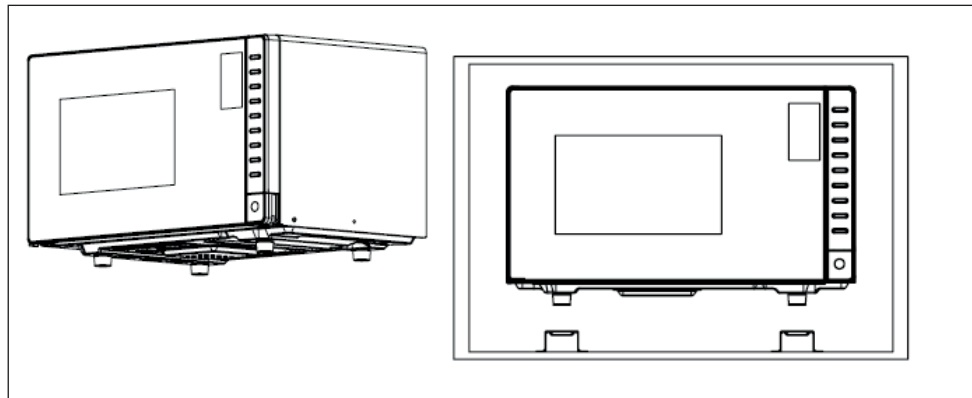


3 Istruzioni per l'installazione

3. Fissare la staffa B.
"a" e "b" sono i livelli di riferimento.

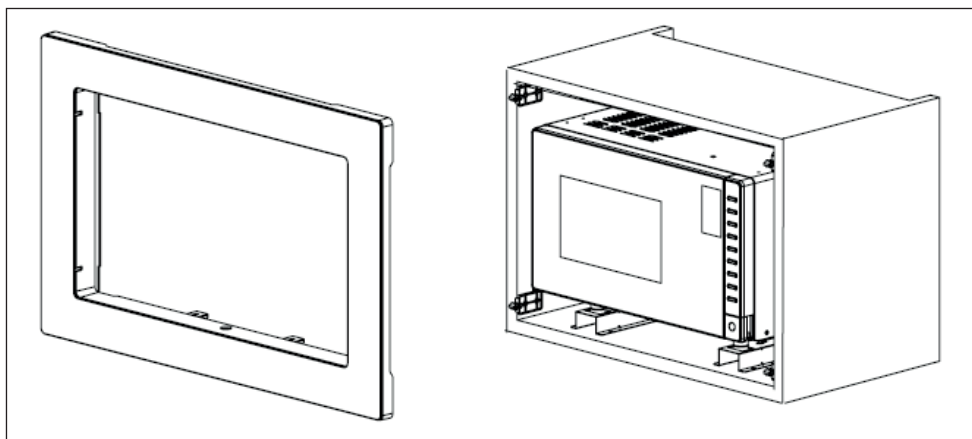


4. Installare il forno nell'alloggiamento.



3 Istruzioni per l'installazione

5. Poi fissare il kit di limitazione all'alloggiamento.






¡Lea este manual antes de utilizar el aparato!

Estimado cliente:

Gracias por elegir un producto Beko. Esperamos que obtenga los mejores resultados de nuestro producto ya que ha sido fabricado con gran calidad y con tecnología de última generación. Por tanto, le aconsejamos que lea con atención este manual del usuario y todos los demás documentos adjuntos antes de utilizar el producto y que lo guarde para futuras consultas. Si va a entregar este producto a otra persona, proporciónese el manual del usuario también. Siga todas las advertencias e instrucciones incluidas en este manual.

Significado de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan en las diversas secciones del presente manual:

	Información importante y consejos útiles sobre el uso.
	Advertencias de situaciones peligrosas sobre la seguridad de las personas y la propiedad.
	Advertencia para las superficies calientes.

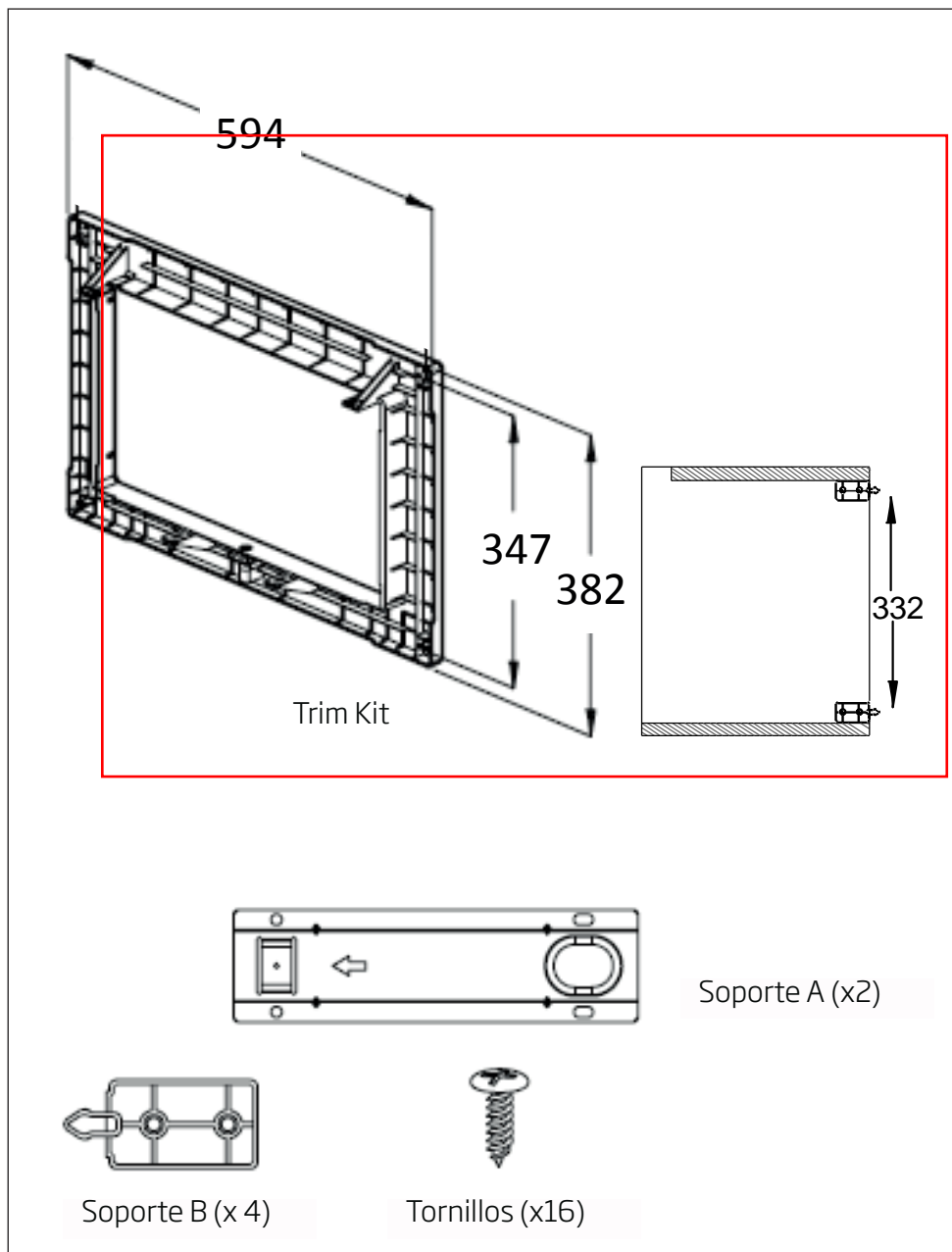


Este producto se ha fabricado en plantas de fabricación modernas y que hacen uso de procesos respetuosos con el medio ambiente.

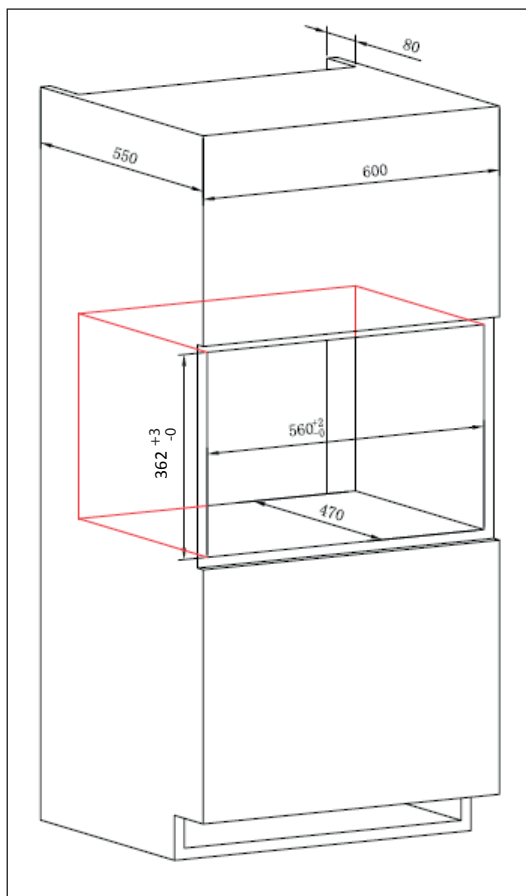
CONTENIDO

1 Kit de instalación del horno microondas	32
2 Armario del horno microondas	33
3 Instrucciones de instalación	34

1 Kit de instalación del horno microondas

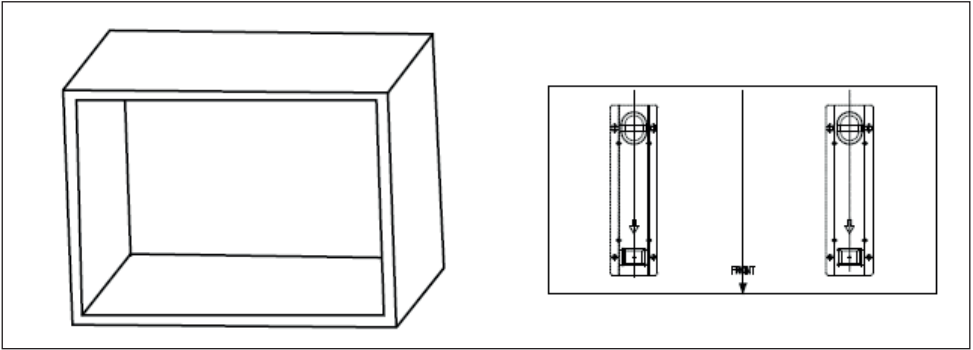


2 Armario del horno microondas

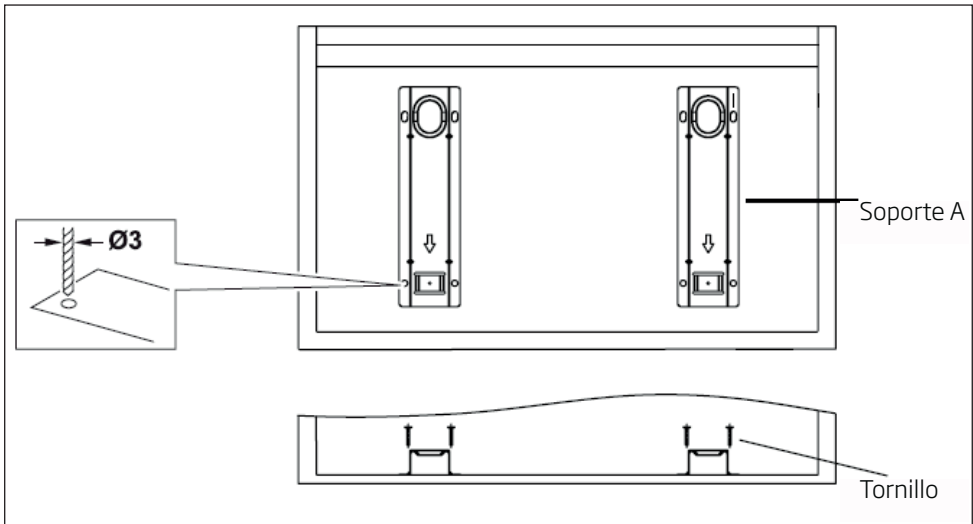


3 Instrucciones de instalación

1. Ponga el patrón en la parte inferior del armario.
Realice las marcas en la parte inferior del armario según el patrón.

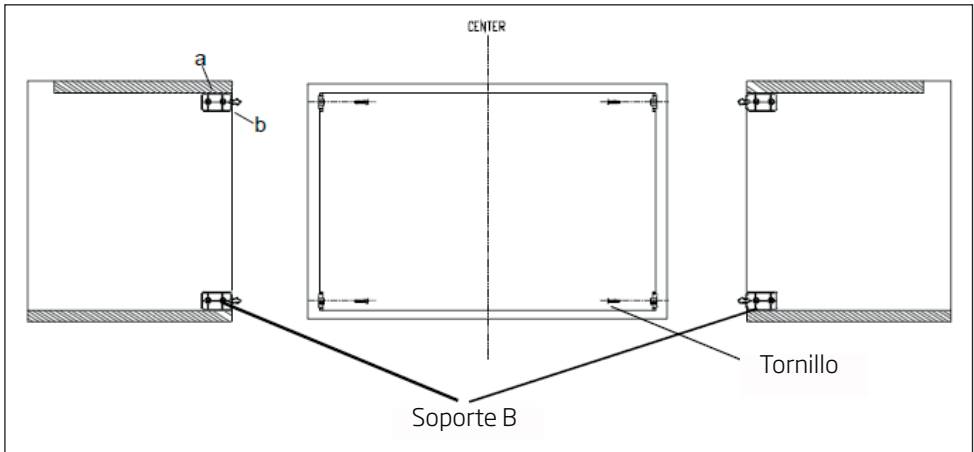


2. Quite el patrón de la parte inferior del armario y fije los soportes A con los tornillos.

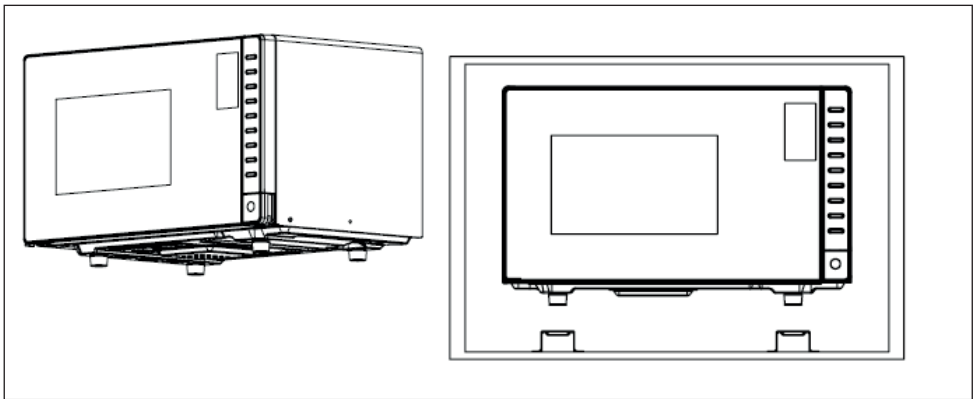


3 Instrucciones de instalación

3. Fije el soporte B.
"a" y "b" son los niveles de datos.

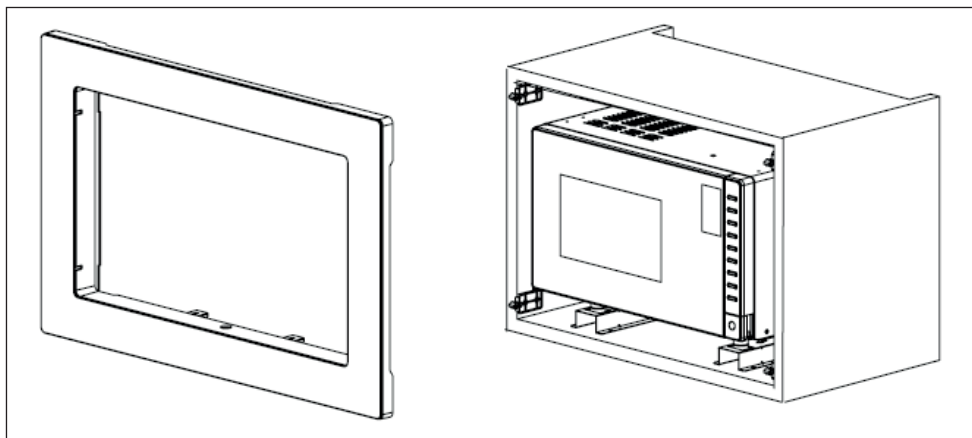


4. Instale el horno en el armario.



3 Instrucciones de instalación

5. Luego fije el Trim-kit en el armario.






Por favor, leia primeiro este manual!

Caro Cliente,

Obrigado por preferir um produto Beko. Esperamos que obtenha os melhores resultados do seu produto, que foi fabricado com alta qualidade e com a mais moderna tecnologia. Portanto, leia cuidadosamente todo este manual do utilizador e os outros documentos que o acompanham, antes de utilizar o produto e guarde-o para consultas futuras. Se passar o produto para outra pessoa, dê-lhe também este manual. Siga todos os avisos e informações do manual do utilizador.

Significados dos símbolos

Os seguintes símbolos são usados nas várias secções deste manual:

	Informações importantes ou dicas úteis sobre a utilização.
	Avisos de situações perigosas referentes à segurança de pessoas e bens.
	Aviso sobre superfícies quentes.

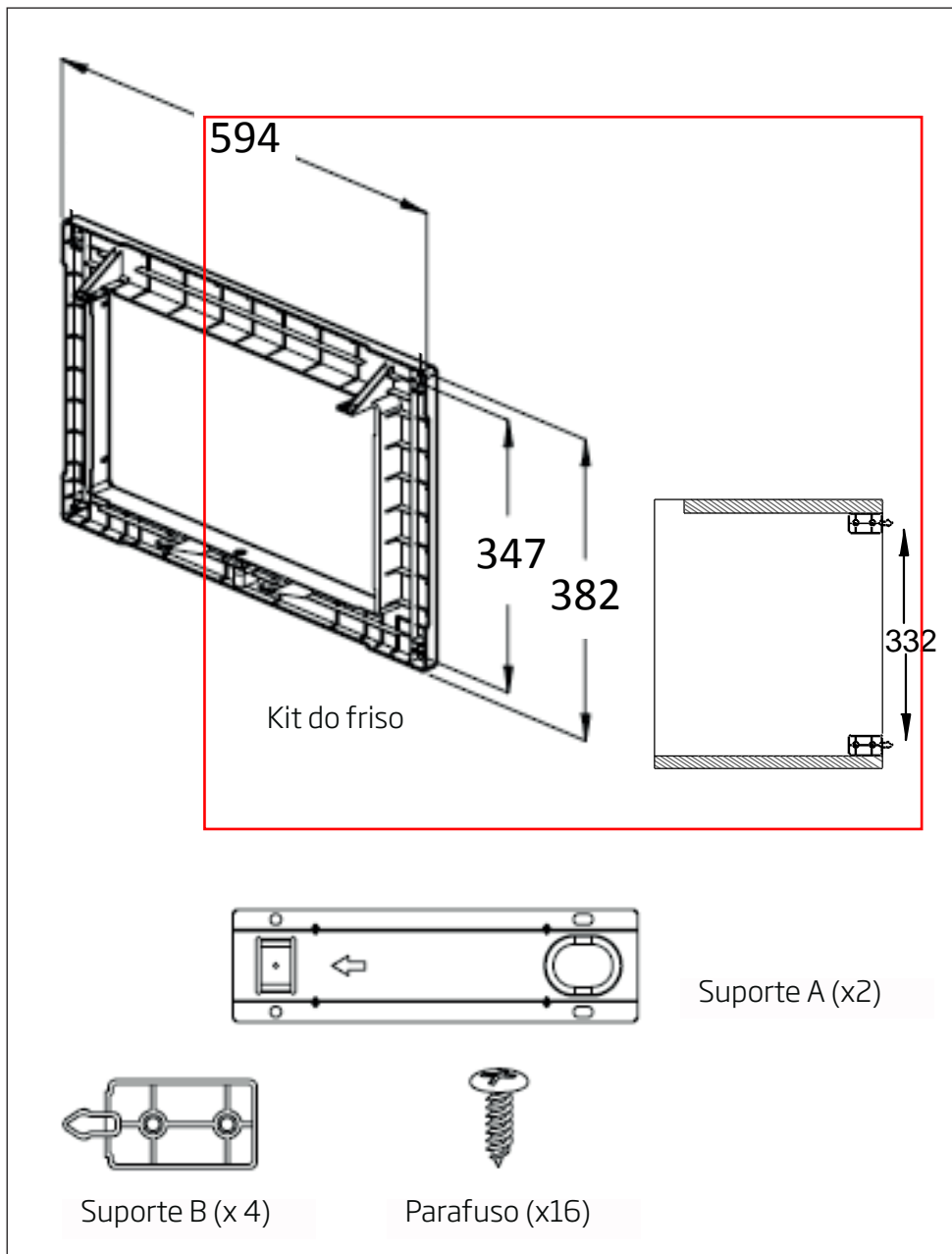


Este produto foi fabricado em instalações modernas e amigas do ambiente sem causar quaisquer danos à natureza.

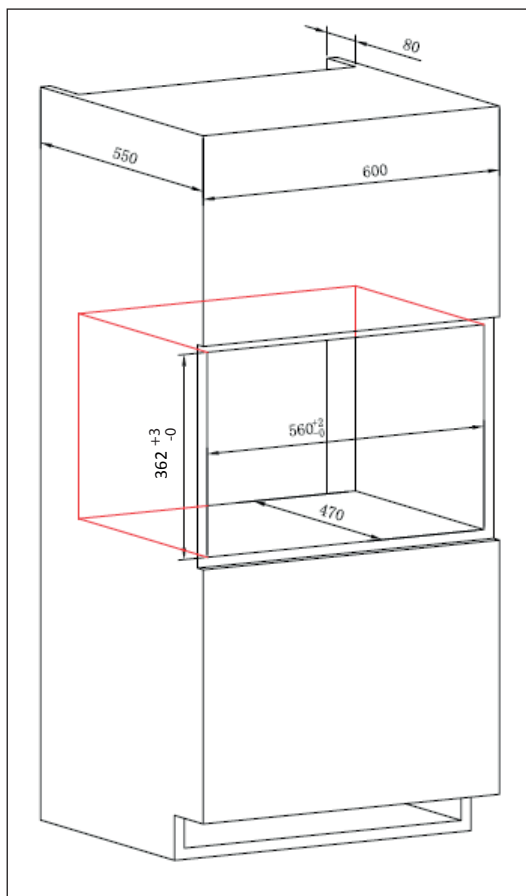
ÍNDICE

1 Kit de instalação do forno micro-ondas	39
2 Kit de instalação do forno micro- ondas	40
3 Instruções de instalação	41

1 Kit de instalação do forno micro-ondas

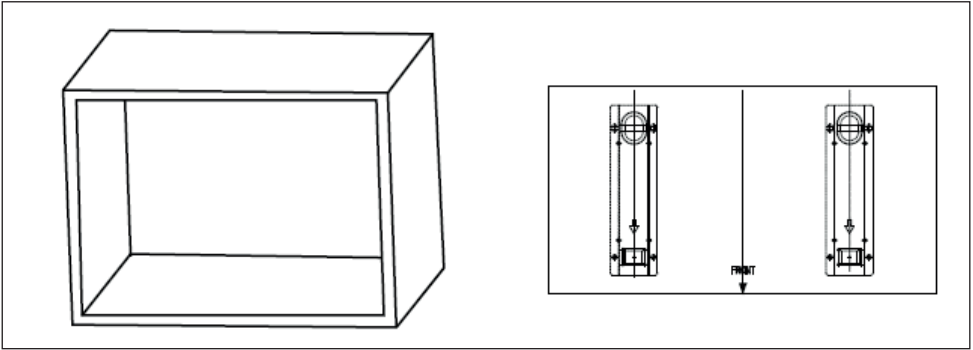


2 Kit de instalação do forno micro-ondas

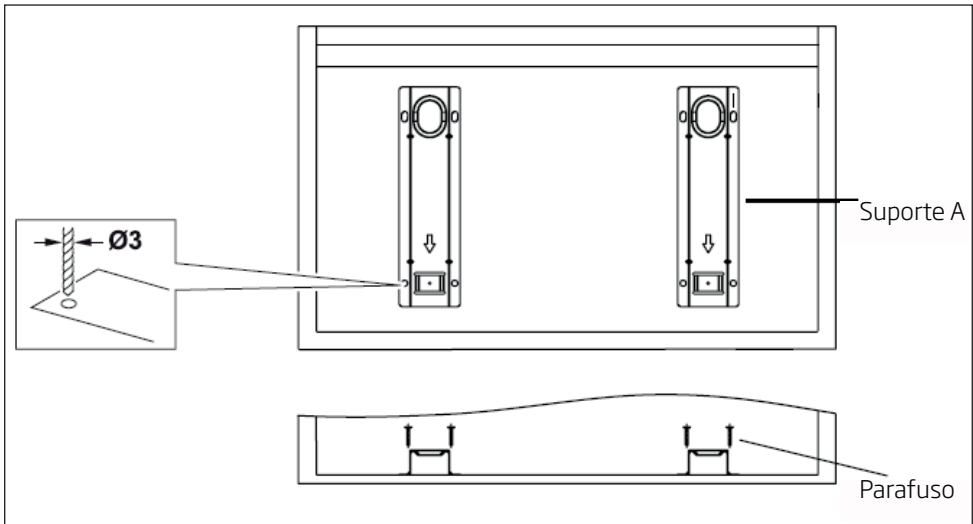


3 Instruções de instalação

1. Coloque o modelo da planificação do fundo no armário.
Faça as marcações da planificação do painel do fundo do armário de acordo com o modelo.

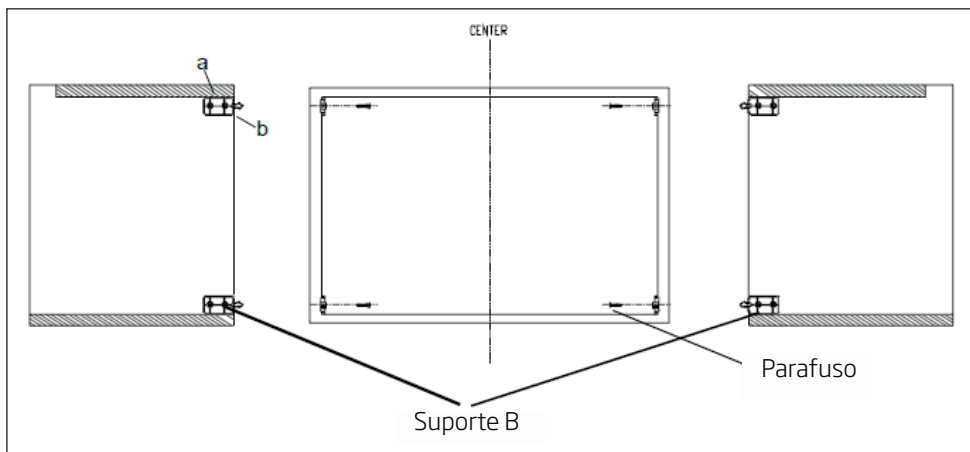


2. Remova o modelo do armário inferior e fixe os suportes A com o parafuso.

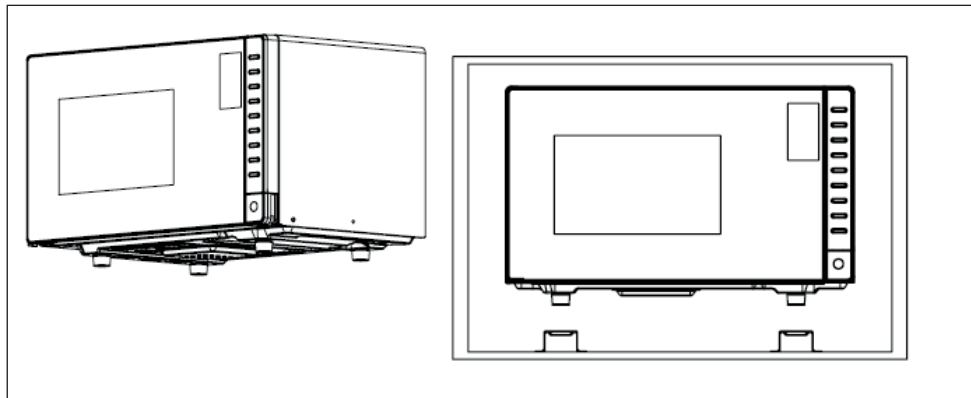


3 Instruções de instalação

3. Fixe o suporte B.
"a" e "b" são os níveis de referência.

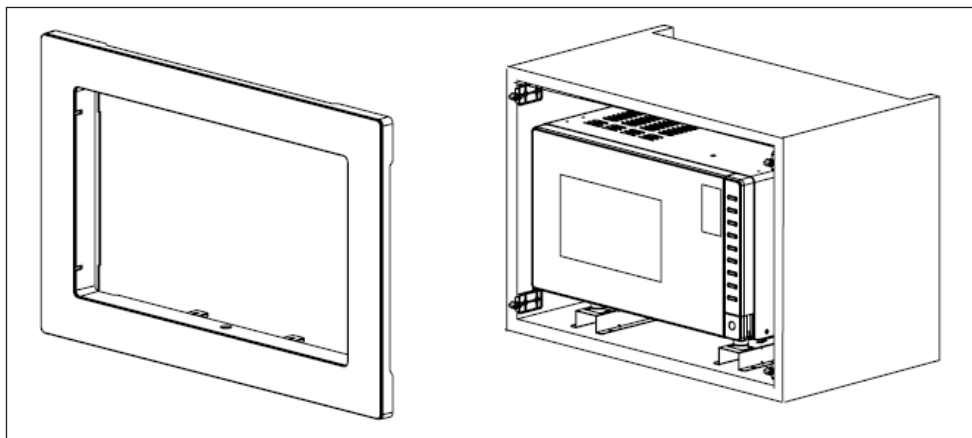


4. Instale o forno no armário.



3 Instruções de instalação

5. Depois fixe o kit do friso no armário.



Lees deze handleiding eerst!

Beste klant,


Dank u voor het kiezen van een product van Beko. We hopen dat u het beste haalt uit uw product, dat vervaardigd is met de modernste technologie van hoge kwaliteit. Lees daarom deze gebruikershandleiding en andere bijgeleverde documenten volledig en zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken en bewaar deze ter referentie in de toekomst. Als u het product aan iemand anders geeft, overhandig dan ook de gebruikershandleiding. Volg alle waarschuwingen en informatie in de gebruikershandleiding op.

Betekenis van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de verschillende delen van deze gebruikershandleiding:

	Belangrijke informatie en nuttige aanwijzingen voor gebruik.
--	--

	Waarschuwingen voor levensgevaarlijke situaties en schade aan eigendom.
--	---

	Waarschuwing voor hete oppervlakken.
--	--------------------------------------

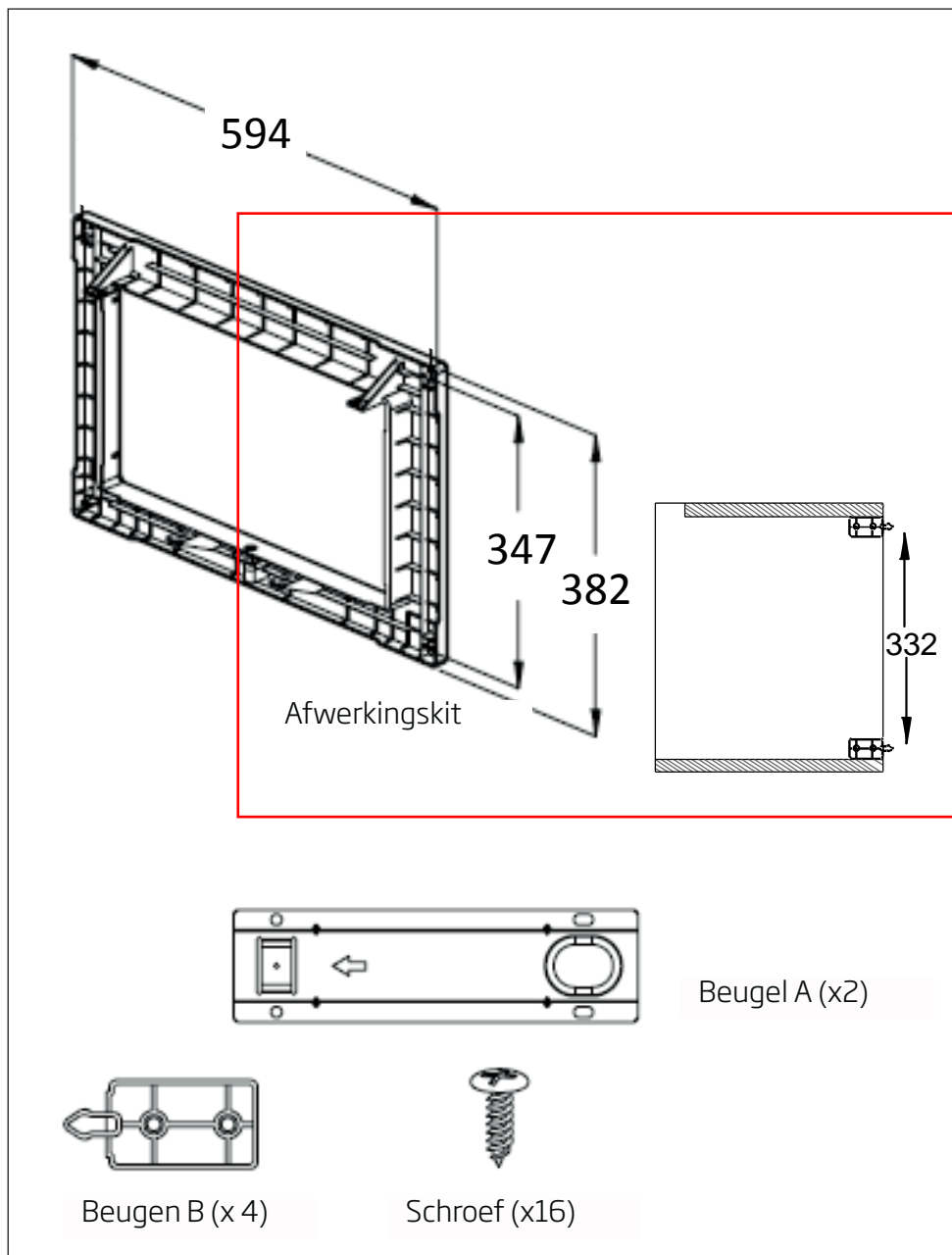


Dit product is vervaardigd in een milieuvriendelijke, moderne faciliteit zonder het milieu op enige manier te schaden.

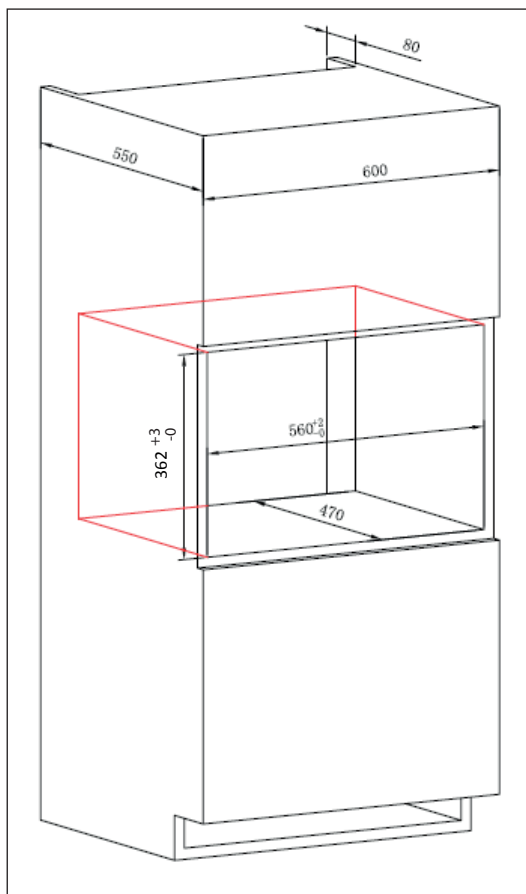
INHOUD

1	Installatiekit magnetronoven	46
2	Kastje magnetronoven	47
3	Installatie-instructies	48

1 Installatiekit magnetronoven

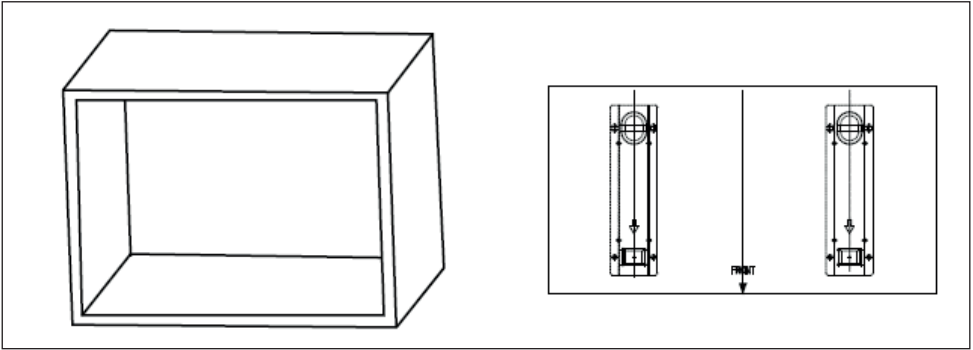


2 Kastje magnetronoven

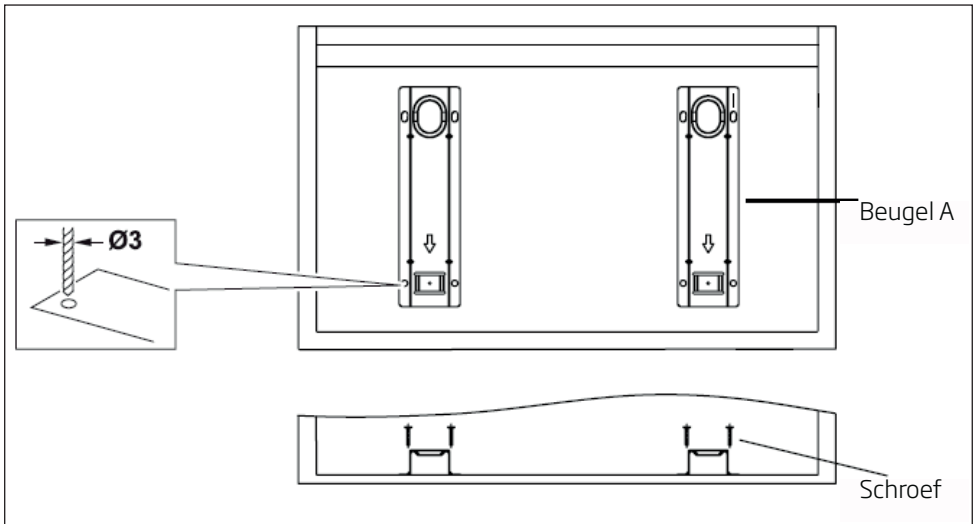


3 Installatie-instructies

1. Leg het sjabloon op het onderblad van het kastje.
Maak overeenkomstig het sjabloon de markeringen op het onderblad van het kastje.

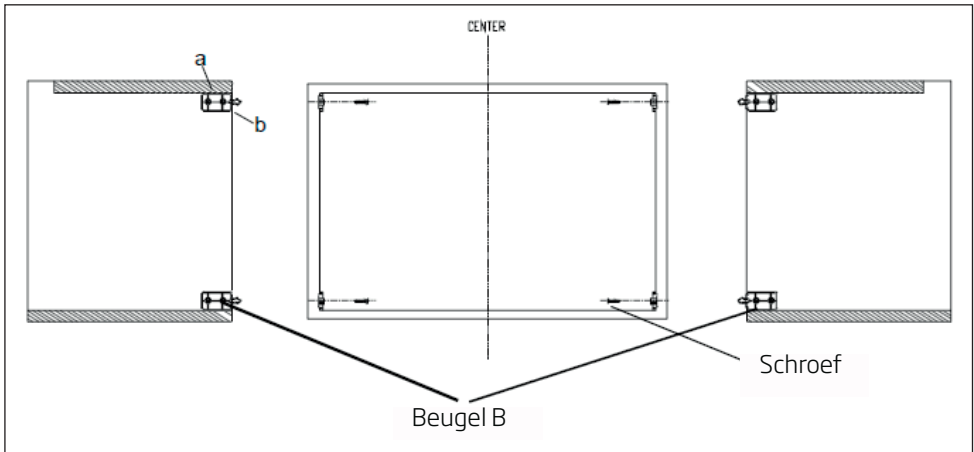


2. Verwijder het sjabloon van het onderblad van het kastje en bevestig beugels A met de schroef.

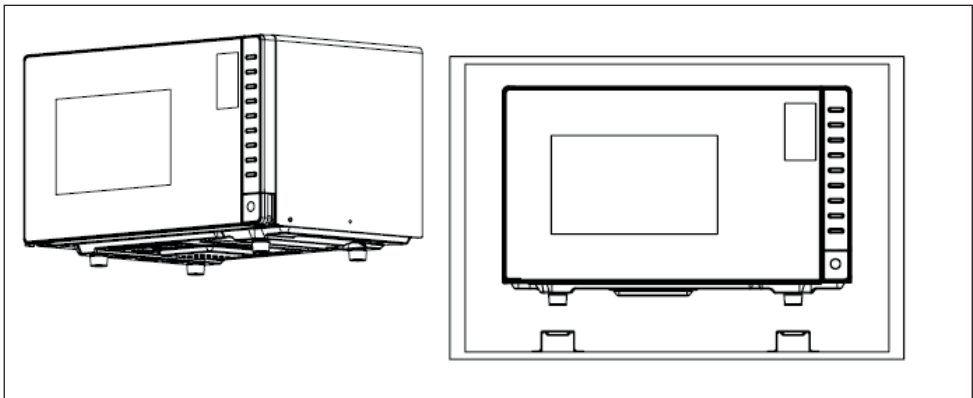


3 Installatie-instructies

3. Bevestig beugel B.
"a" en "b" zijn de nulpuntniveaus.

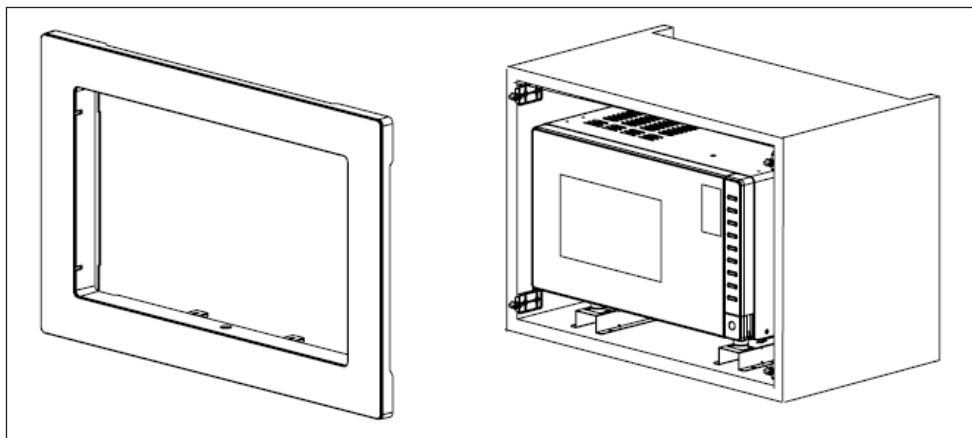


4. Installeer de oven in het kastje.



3 Installatie-instructies

5. Bevestig dan de afwerkingskit op het kastje.






Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Droży Klienci,

Dziękujemy za wybór wyrobu marki Beko. Mamy nadzieję, że wyrób ten, wyprodukowany przy użyciu wysokiej jakości najnowszej technologii, okaże się w najwyższym stopniu zadowalający. Dlatego proszę przed jego użyciem uważnie przeczytać całą tę instrukcję obsługi i towarzyszące jej dokumenty i zachować ją do wglądu na przyszłość. Przy przekazaniu tego wyrobu komuś innemu, proszę oddać mu także tę instrukcję. Proszę przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i informacji z tej instrukcji obsługi.

Znaczenie symboli

W różnych rozdziałach niniejszej instrukcji stosuje się następujące symbole:

	Ważne informacje i przydatne wskazówki dotyczące użytkowania.
	Ostrzeżenia dotyczące sytuacji zagrażających bezpieczeństwu, życiu i mieniu.
	Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami.

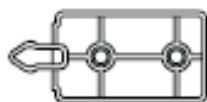
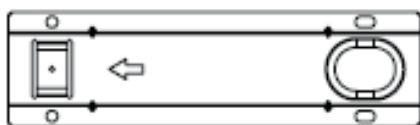
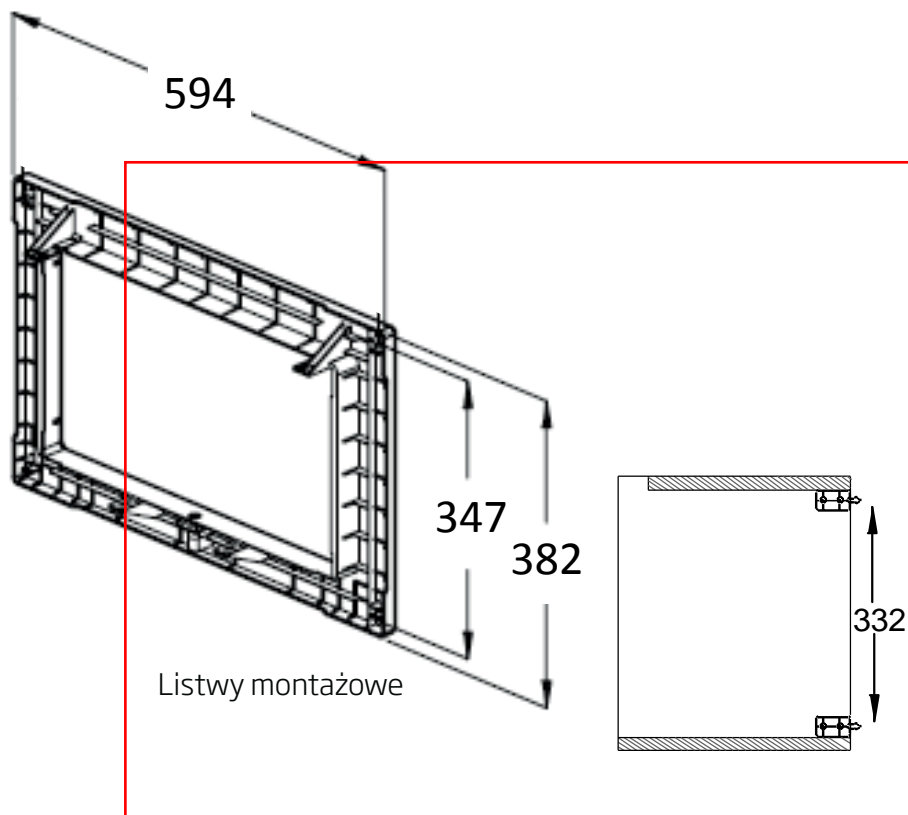


Urządzenie zostało wyprodukowane w nowoczesnych, bezpiecznych dla środowiska zakładach bez wpływu na przyrodę.

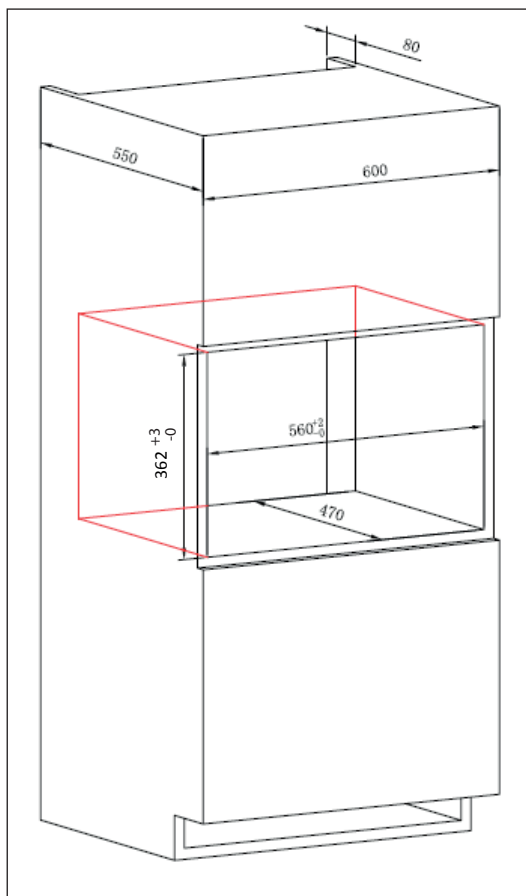
SPIS TREŚCI

1 Zestaw montażowy kuchenki mikrofalowej	53
2 Obudowa kuchenki mikrofalowej	54
3 Instrukcja montażu	55

1 Zestaw montażowy kuchenki mikrofalowej

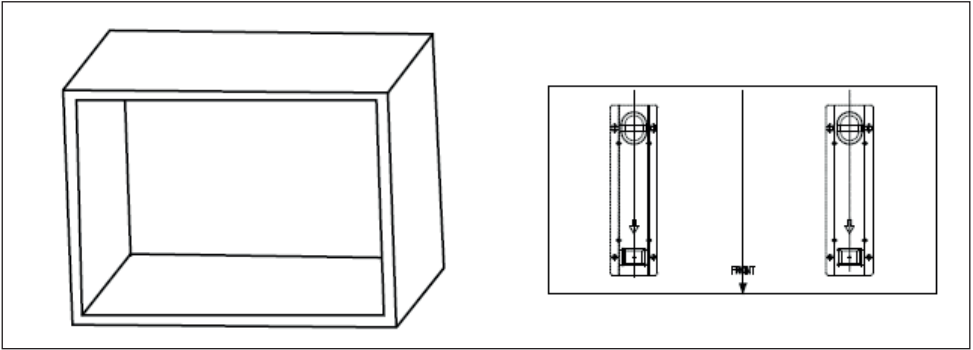


2 Obudowa kuchenki mikrofalowej

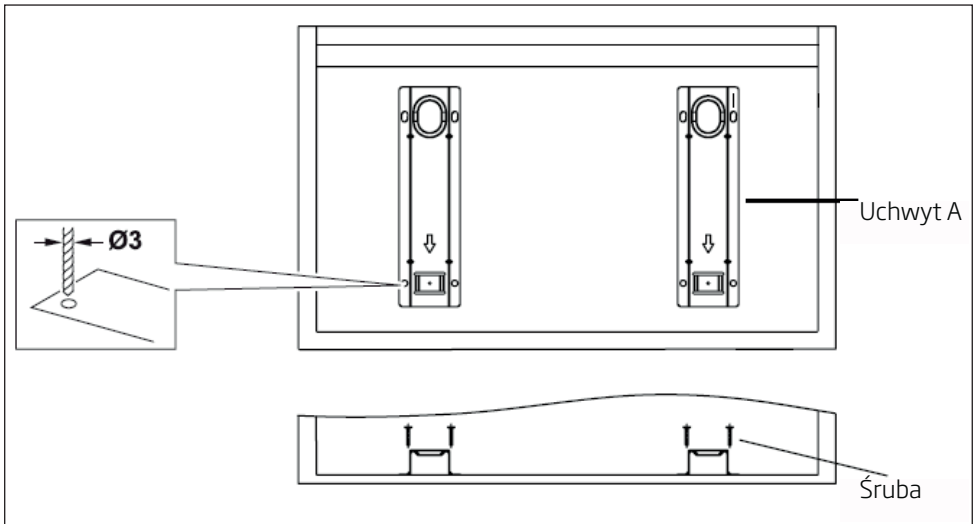


3 Instrukcja montażu

1. Przyłóż szablon do dolnej płaszczyzny obudowy.
Zrób znaki na dolnej płaszczyźnie obudowy zgodnie z szablonem.

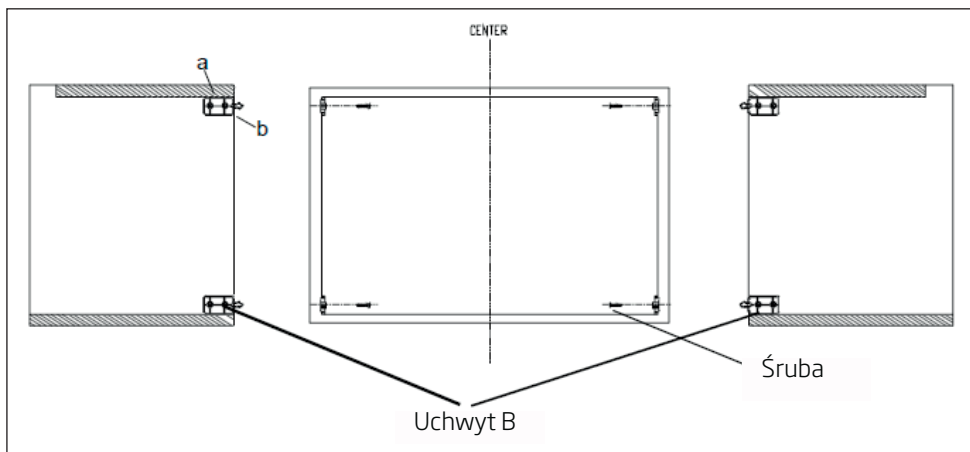


2. Zdejmij szablon ze spodu obudowy i zamocuj śrubą uchwyt A.

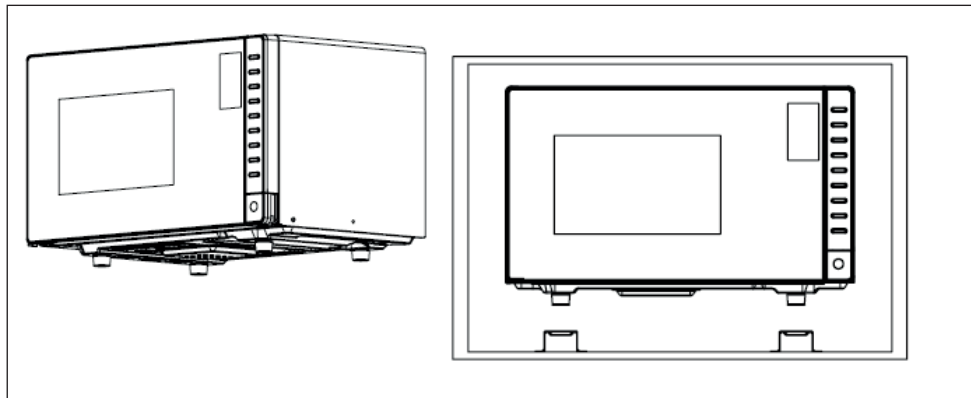


3 Instrukcja montażu

3. Zamocuj uchwyt B.
"a" oraz "b" to poziomy odniesienia.

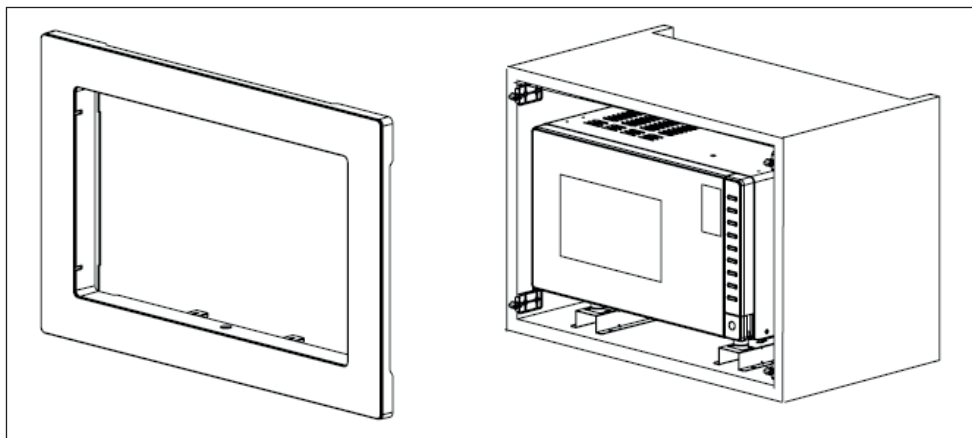


4. Zamontuj kuchenkę w szafce.



3 Instrukcja montażu

5. Następnie przymocuj do obudowy listwy montażowe.






Nejprve si tento návod přečtěte!

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali produkt značky Beko. Doufáme, že s tímto produktem, který byl vyroben s využitím vysoce kvalitní a moderní technologie, dosáhnete těch nejlepších výsledků. Proto si před použitím produktu pečlivě přečtěte celý návod k použití a jakékoli doplňující dokumenty a uchovejte je pro budoucí použití. Pokud produkt předáte další osobě, rovněž jí předejte návod k použití. Dodržte veškerá varování a informace obsažené v návodu k použití.

Význam symbolů

V různých částech tohoto návodu k použití jsou použity následující symboly:

	Důležité informace o užitečných tipech k použití.
	Upozornění na nebezpečné situace týkající se ohrožení života a majetku.
	Upozornění na horké povrchy.

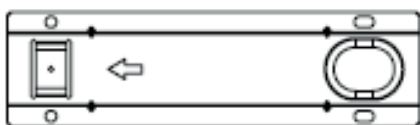
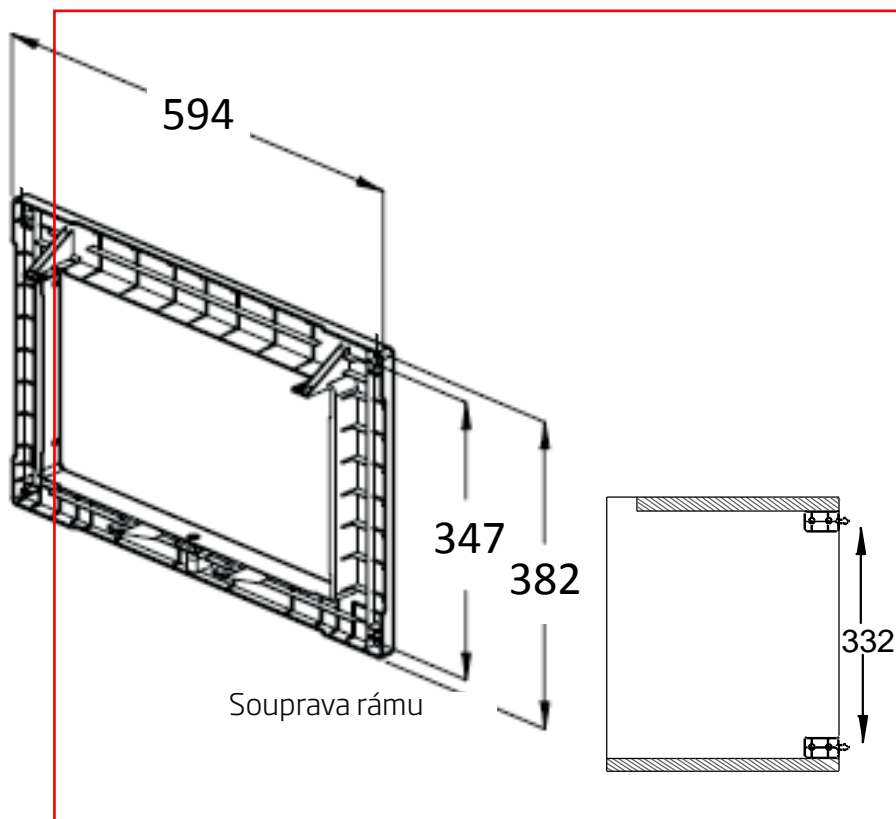


Tento produkt byl vyroben v ekologicky šetrných a moderních zařízeních bez poškození přírody.

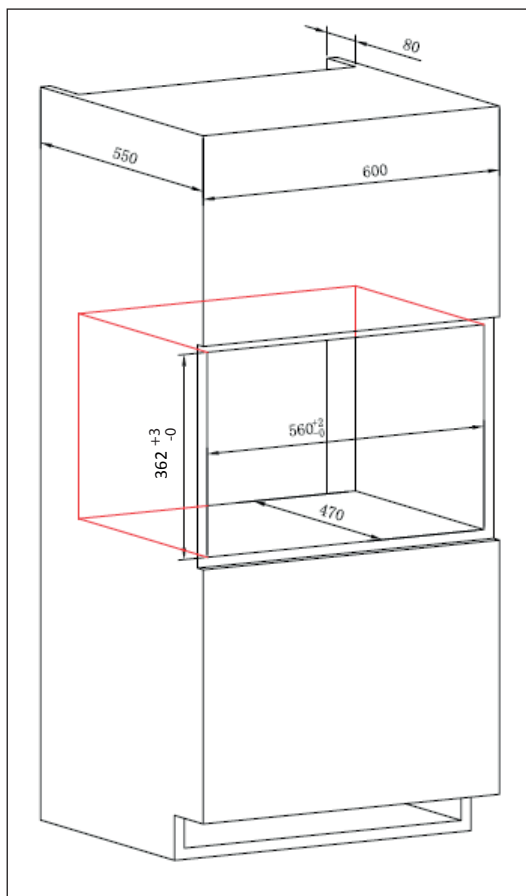
OBSAH

1 Souprava k instalaci mikrovlnné trouby	60
2 Skříň mikrovlnné trouby	61
3 Pokyny k instalaci	62

1 Souprava k instalaci mikrovlnné trouby

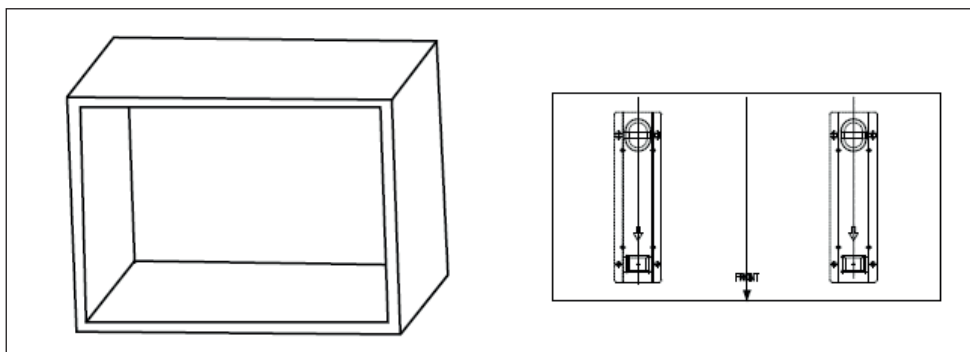


2 Skříň mikrovlnné trouby

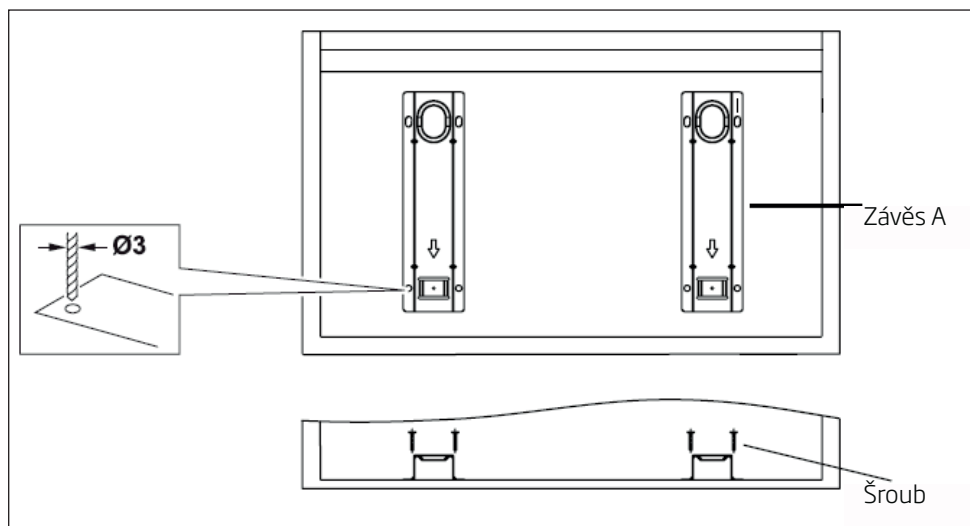


3 Pokyny k instalaci

1. Šablonu umístěte do spodní části skříně.
Ve spodní části skříně vytvořte značky, podle šablony.

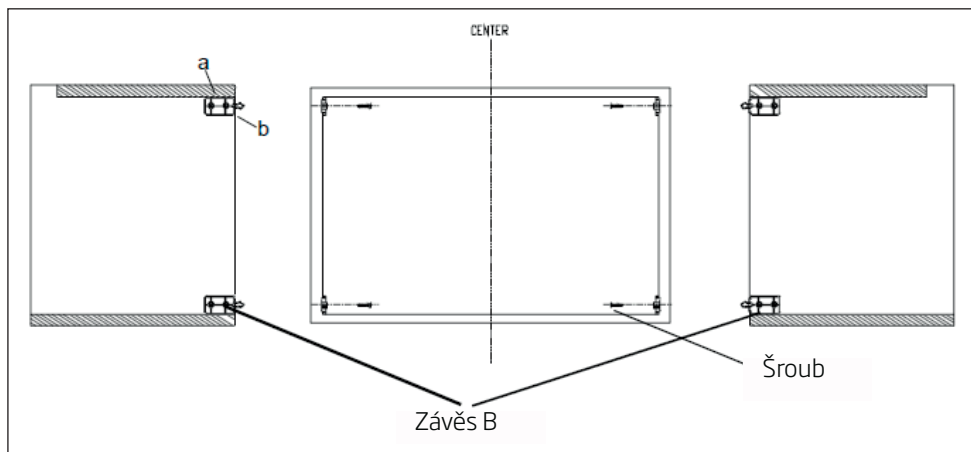


2. Vyměňte spodní šablonu skříně a šroubem upevněte závěs A.

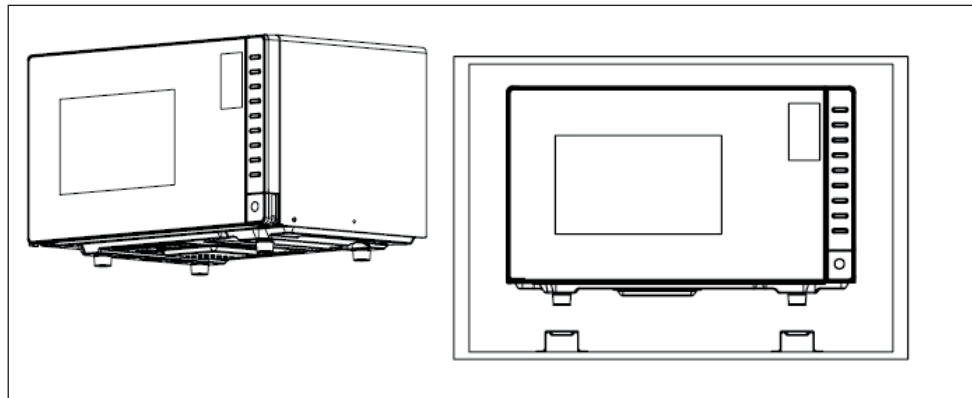


3 Pokyny k instalaci

3. Upevněte závěs B.
"a" a "b" jsou úrovně dat.

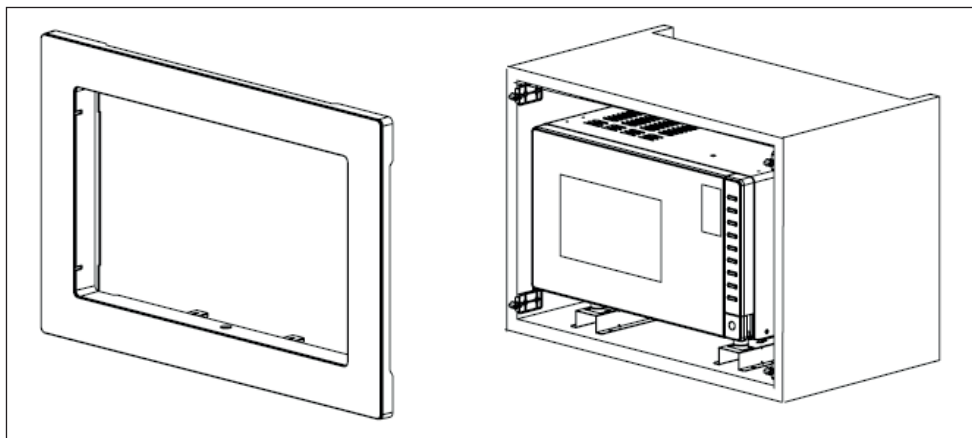


4. Instalace trouby do skříně.



3 Pokyny k instalaci

5. Potom soupravu rámu připevníte ke skříni.






Najprije pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani kupci,

Hvala vam što ste izabrali proizvod tvrtke Beko. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od vašeg proizvoda koji je proizveden s pomoću kvalitetne i moderne tehnologije. Zbog toga prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte korisnički priručnik i druge popratne dokumente i čuvajte ih kao referencu za buduću upotrebu. Ako predajete proizvod nekome drugome, prosljedite toj osobi i korisnički priručnik. Slijedite sva upozorenja i informacije u korisničkom priručniku.

Značenje simbola

Sljedeći se simboli upotrebljavaju u raznim dijelovima ovog priručnika:

	Važne informacije i korisni savjeti o upotrebi.
	Upozorenja o opasnim situacijama vezanim za sigurnost života i imovine.
	Upozorenje o vrućim površinama.



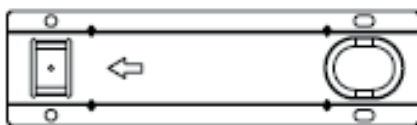
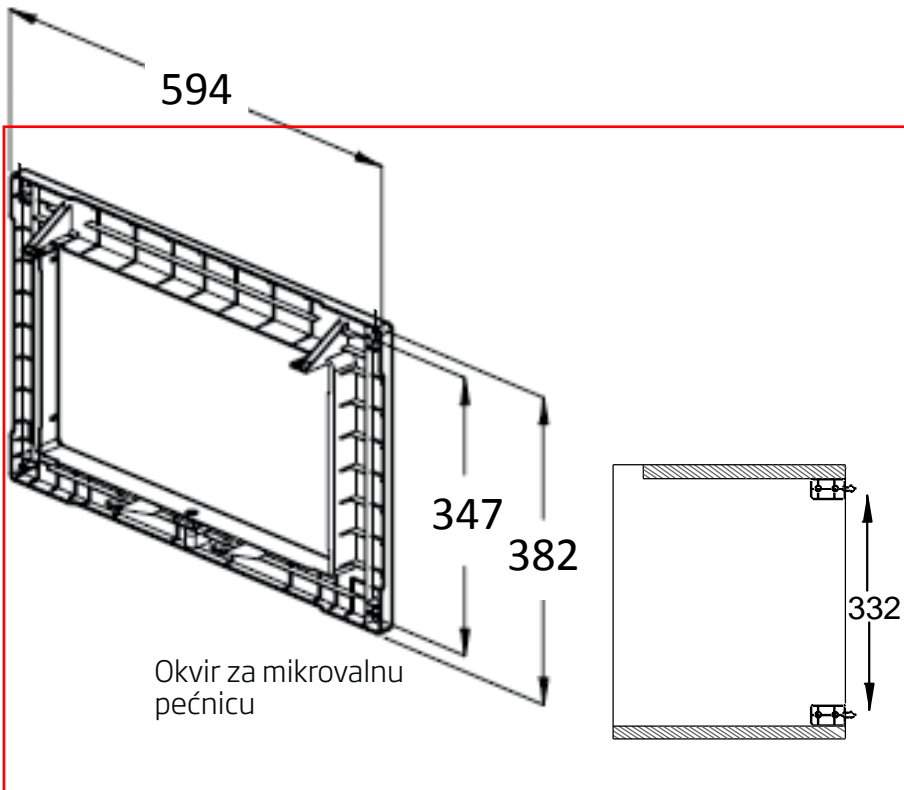
Ovaj je proizvod proizveden u ekološki prihvatljivim modernim postrojenjima bez štetnog utjecaja na okoliš.

SADRŽAJ

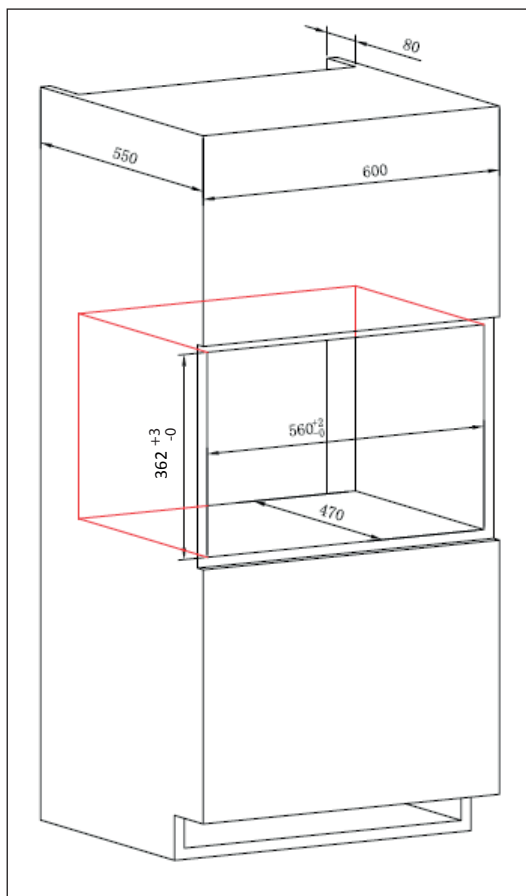
1 Komplet za postavljanje mikrovalne pećnice	67
2 Ormarić za mikrovalnu pećnicu	68
3 Upute za postavljanje	69

1

Komplet za postavljanje mikrovalne pećnice

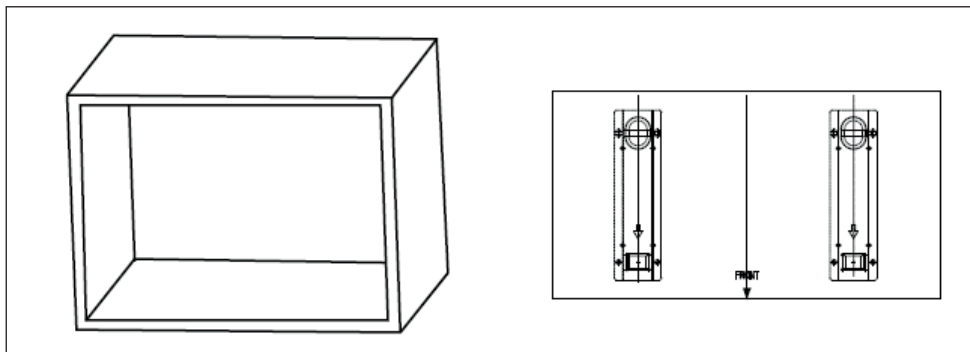


2 Ormarić za mikrovalnu pećnicu

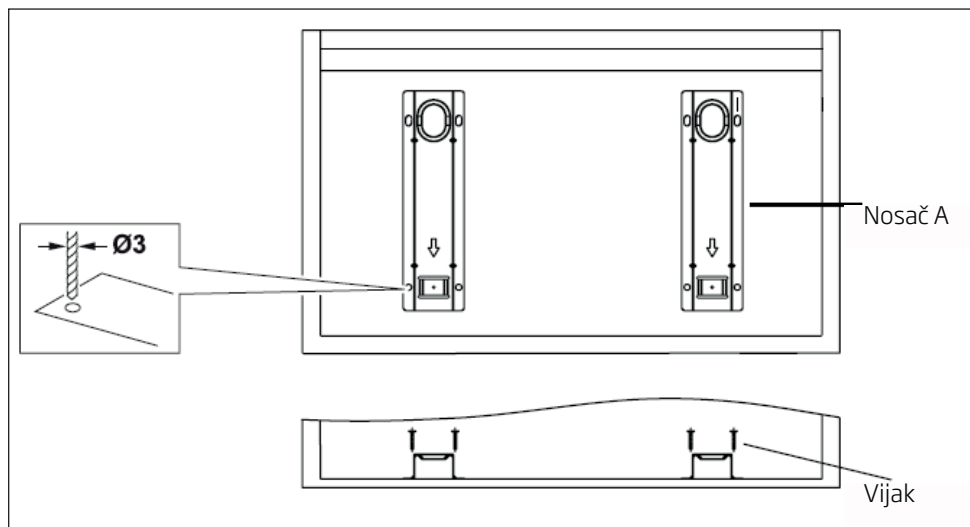


3 Upute za postavljanje

1. Stavite predložak na donju plohu ormarića.
Označite donju plohu ormarića u skladu s predložkom.

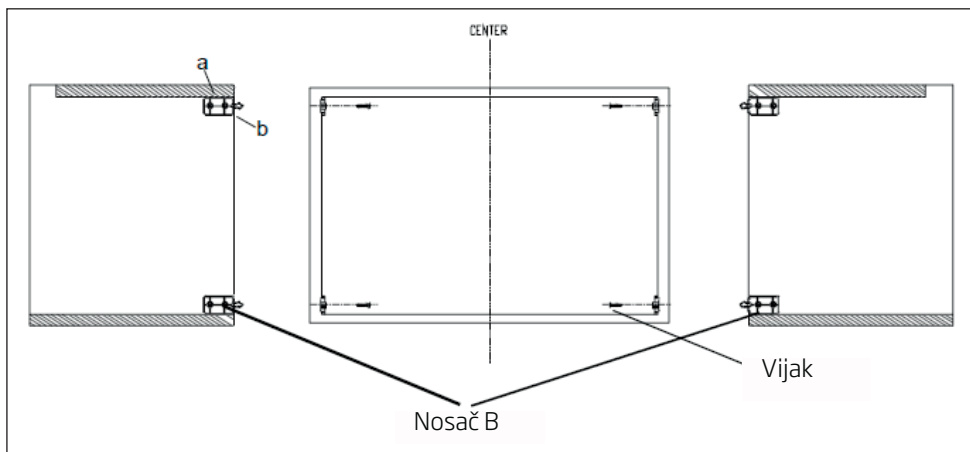


2. Maknite predložak donjeg ormarića i učvrstite nosače A uz pomoć vijaka.

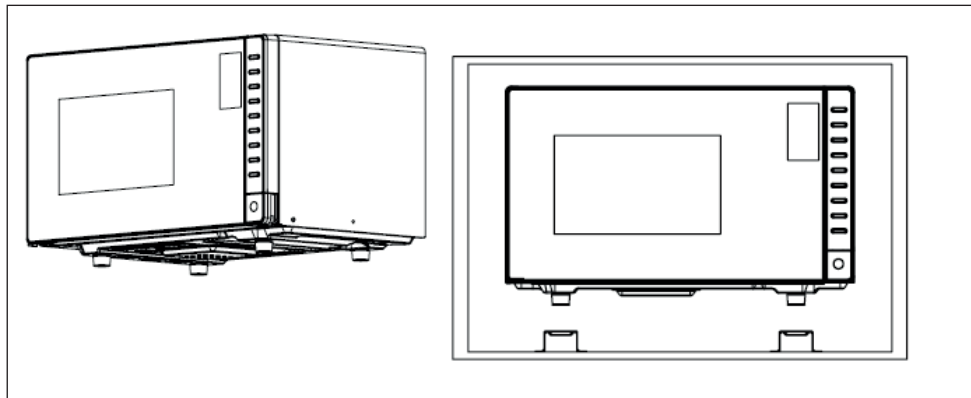


3 Upute za postavljanje

3. Učvrstite nosač B.
„a“ i „b“ su zadane razine.

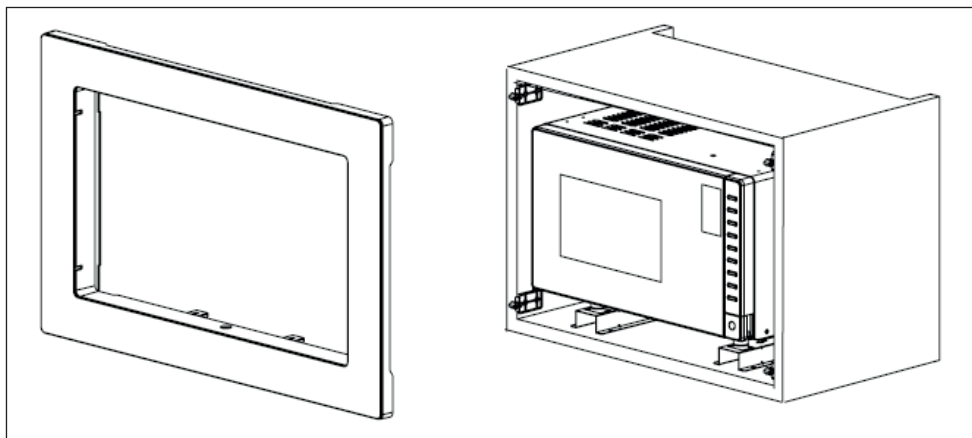


4. Postavite pećnicu u ormarić.



3 Upute za postavljanje

5. Zatim učvrstite okvir za mikrovalnu na ormarić.






Najskôr si prečítajte túto používateľskú príručku!

Drahý zákazník,

Ďakujeme vám, že ste si vybrali produkt značky Beko. Dúfame, že dosiahnete najlepšie výsledky so svojim produktom, ktorý sa vyrobil s vysokou kvalitou a najmodernejšou technológiou. Z tohto dôvodu si pred použitím produktu pozorne prečítajte celú túto používateľskú príručku a všetky ostatné sprievodné dokumenty a uschovajte ich pre referenciu do budúcnosti. Ak produkt dáte niekomu inému, dajte mu tiež používateľskú príručku. Dodržujte všetky varovania a informácie v používateľskej príručke.

Význam symbolov

V rôznych častiach tohto návodu na použitie sú použité nasledujúce symboly:

	Dôležité informácie o užitočných tipoch na použitie.
	Upozornenie na nebezpečné situácie týkajúce sa ohrozenia života a majetku.
	Upozornenie na horúce povrchy.

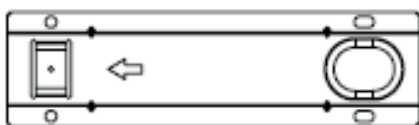
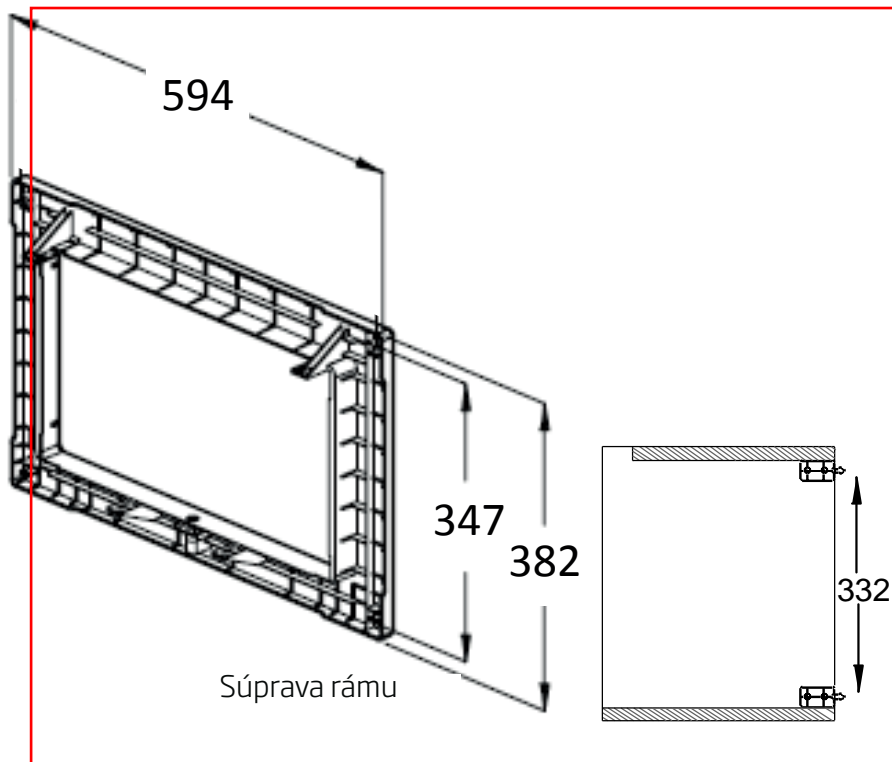


Tento produkt bol vyrobený v ekologicky šetrných a moderných zariadeniach bez poškodenia prírody.

OBSAH

1 Súprava na inštaláciu mikrovlnnej rúry	74
2 Skriňa mikrovlnnej rúry	75
3 Pokyny na inštaláciu	76

1 Súprava na inštaláciu mikrovlnnej rúry



Záves A (x2)

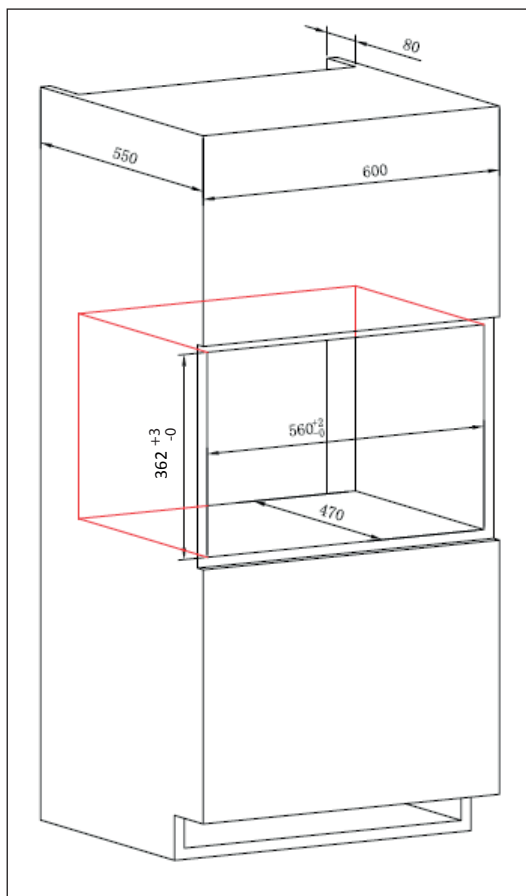


Záves B (x 4)



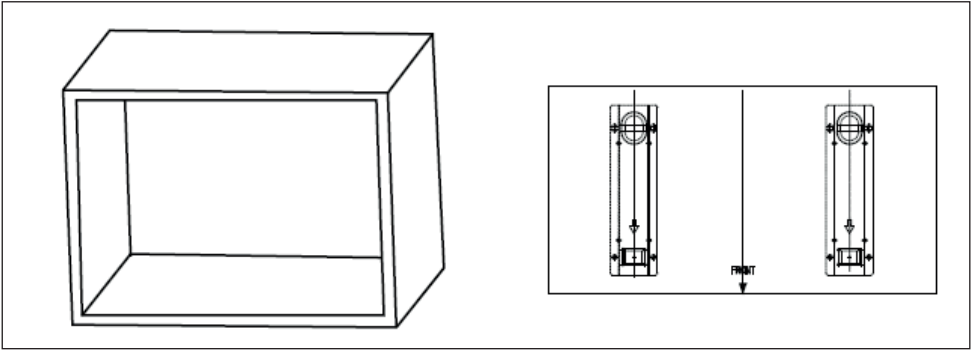
Skrutka (x16)

2 Skriňa mikrovlnnej rúry

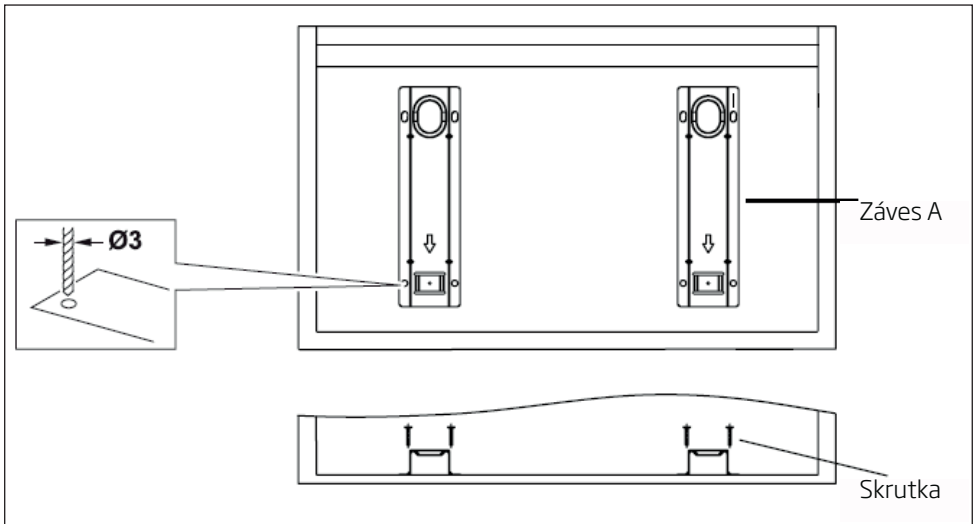


3 Pokyny na inštaláciu

1. Šablónu umiestnite do spodnej časti skrine.
V spodnej časti skrine vytvorte značky, podľa šablóny.

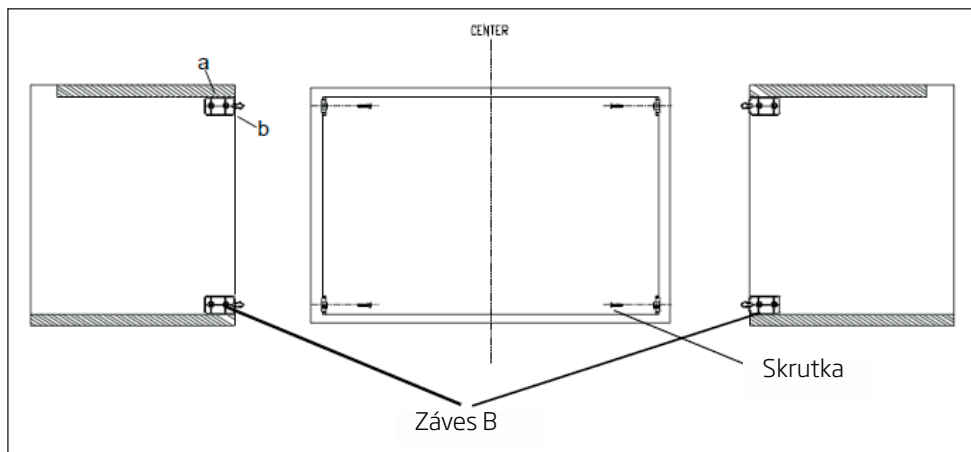


2. Vyberte spodnú šablónu skrine a skrutkou upevnite závesy A.

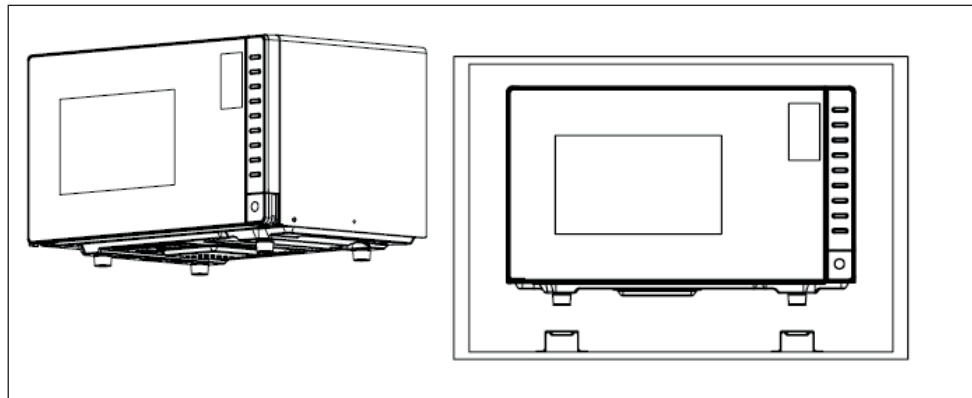


3 Pokyny na inštaláciu

3. Upevnite záves B.
"a" a "b" sú úrovne dát.

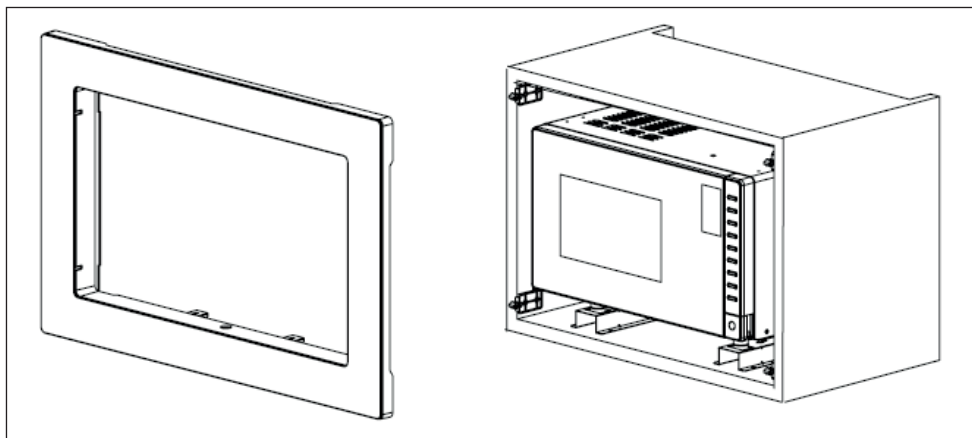


4. Inštalácia rúry do skrine.



3 Pokyny na inštaláciu

5. Potom súpravu rámu pripevnite ku skrini.






Pirmiausia perskaitykite šią naudojimo instrukciją!

Gerb. Pirkėjau,

Ačiū, kad pasirinkote „Beko“ gaminį. Tikimės, kad šiuo gaminiu, kuris buvo pagamintas naudojant aukščiausios kokybės moderniausių technologijų, liksite patenkinti. Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, perskaitykite visą šią naudojimo instrukciją bei prie jos pridėjusius dokumentus ir juos pasilikite, jei prireiktų ateityje. Jeigu atiduotumėte šį gaminį kam nors kitam, kartu atiduokite ir šią naudojimo instrukciją. Vadovaukitės visais šiose naudojimo instrukcijose pateikiamais įspėjimais ir informacija.

Simbolių reikšmės

Įvairiuose šių naudojimo instrukcijų skyriuose naudojami šie simboliai:

	Svarbi informacija ir naudingi patarimai, kaip naudoti prietaisą.
	Įspėjimai apie pavojingas situacijas, keliančias pavojų gyvybei ir gadinančias turtą.
	Įspėjimas dėl įkaitusių paviršių.



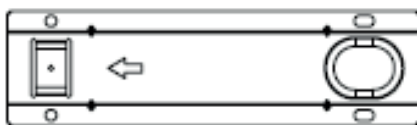
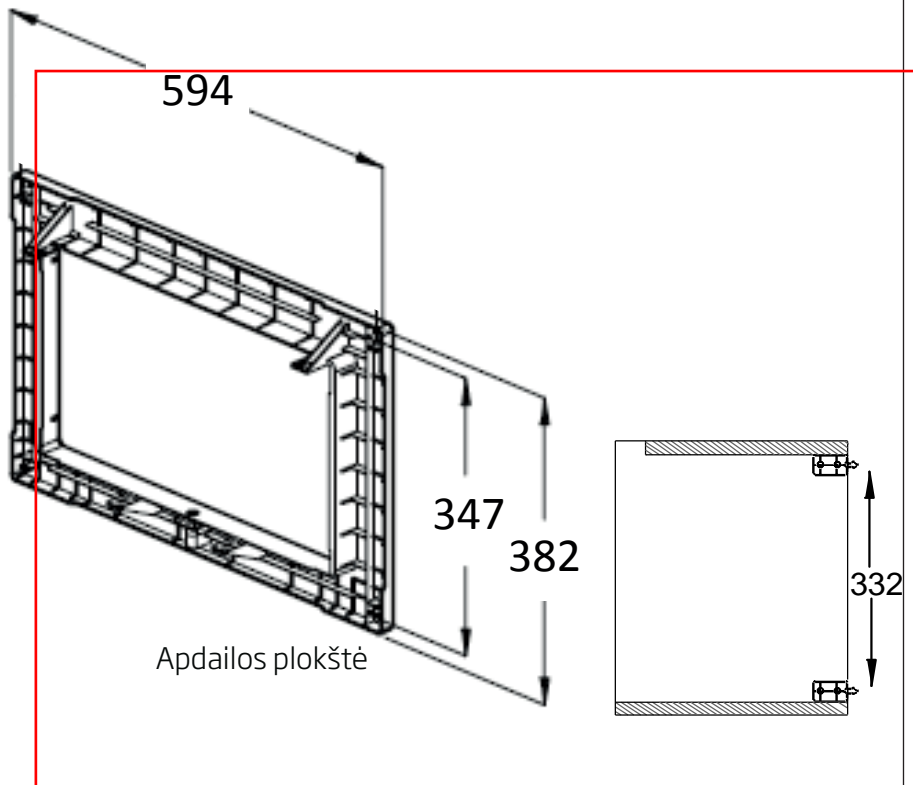
Šis prietaisas pagamintas moderniose ekologiškose gamyklose, nedarant žalos gamtai.

TURINYS

1 Mikrobangų krosnelės montavimo komplektas	81
2 Mikrobangų krosnelės spintelė	82
3 Įrengimo instrukcijos	83

1

Mikrobangų krosnelės montavimo komplektas



A laikiklis (2 vnt.)

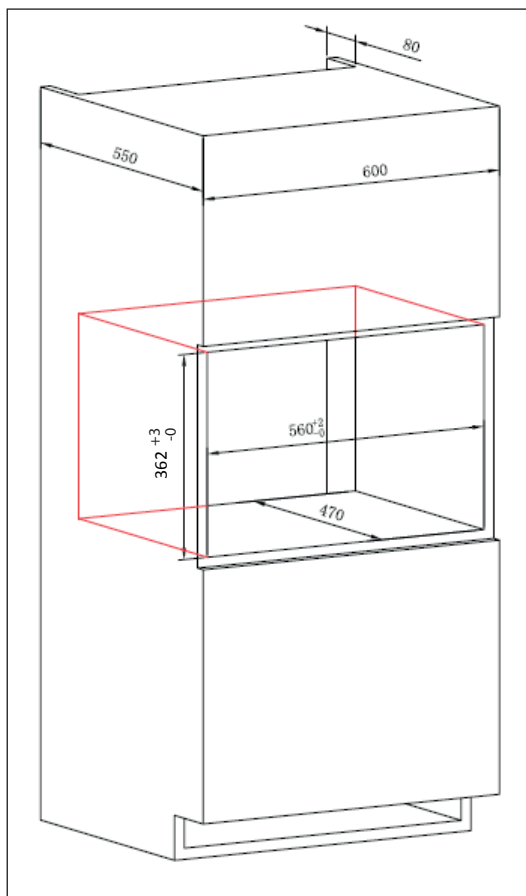


B laikiklis (4 vnt.)



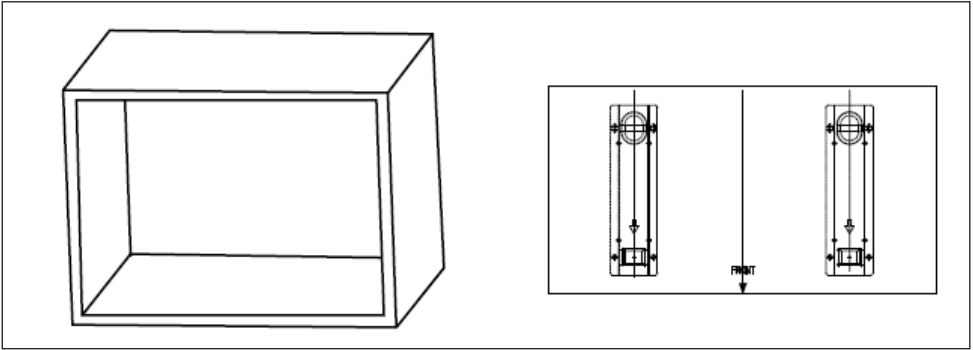
Varžtas (16 vnt.)

2 Mikrobangų krosnelės spintelė

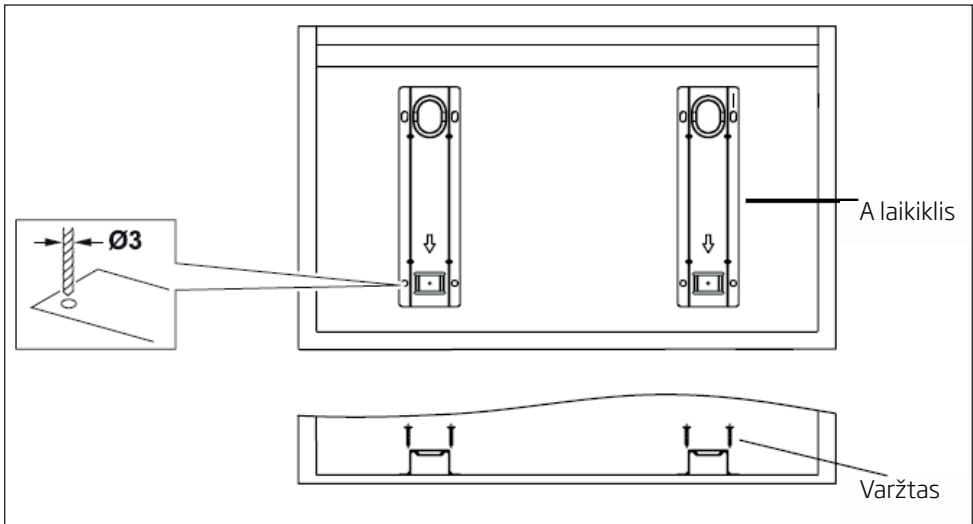


3 Įrengimo instrukcijos

1. Padėkite šabloną ant apatinės spintelės plokštumos.
Ant apatinės spintelės plokštumos pažymėkite vietas pagal šabloną.

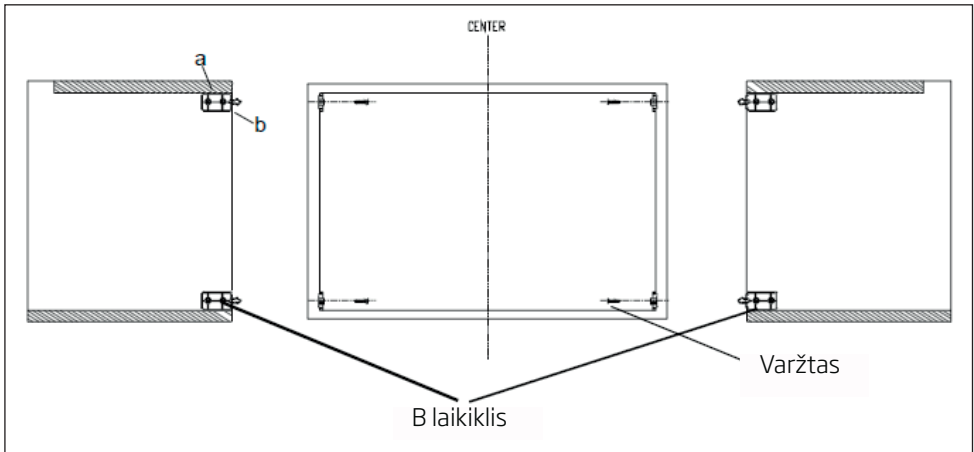


2. Nuimkite spintelės apačios šabloną ir varžtu pritvirtinkite A laikiklius.

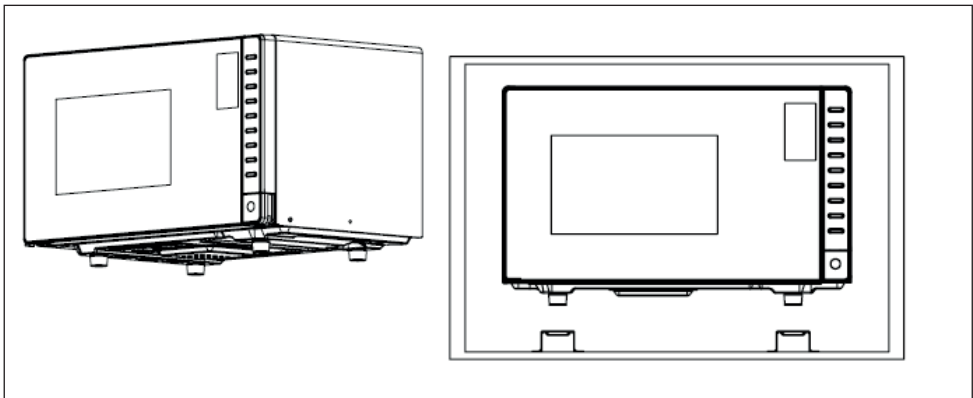


3 Įrengimo instrukcijos

3. Pritvirtinkite B laikiklį.
A ir B yra tam tikro dydžio lygiai.

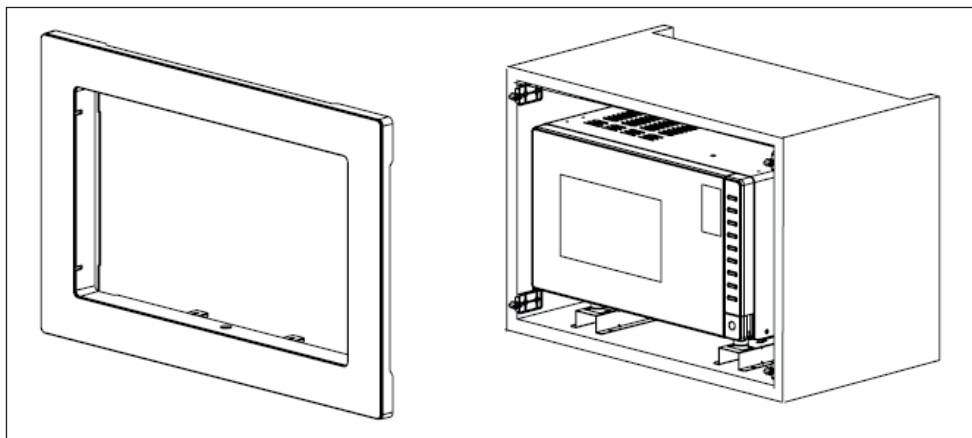


4. Įstatykite krosnelę į spintelę.



3 Įrengimo instrukcijos

5. Tada pritvirtinkite apdailos plokštę prie spintelės.



Palun lugege esmalt juhendit!

Lugupeetud klient!

Aitäh, et otsustasite Beko toote kasuks. Loodetavasti jääte selle kaasaegse tehnoloogia järgi valmistatud kvaliteetse toote tööga rahule. Selleks tutvuge enne toote kasutamist hoolikalt kasutusjuhendi ja kõigi kaasasolevate dokumentidega ja hoidke need alles. Kui annate toote üle uuele omanikule, pange kaasa ka kasutusjuhend. Järgige kõiki kasutusjuhendis toodud hoiatusi ja juhiseid.

Tähiste tähendused

Käesoleva juhendi erinevates jaotistes kasutatakse järgmisi tähisteid:

	Oluline teave ja kasulikud nõuanded.
--	--------------------------------------

	Hoiatused elu ja vara suhtes ohtlike olukordade kohta.
--	--

	Hoiatus tuliste pindade kohta.
--	--------------------------------

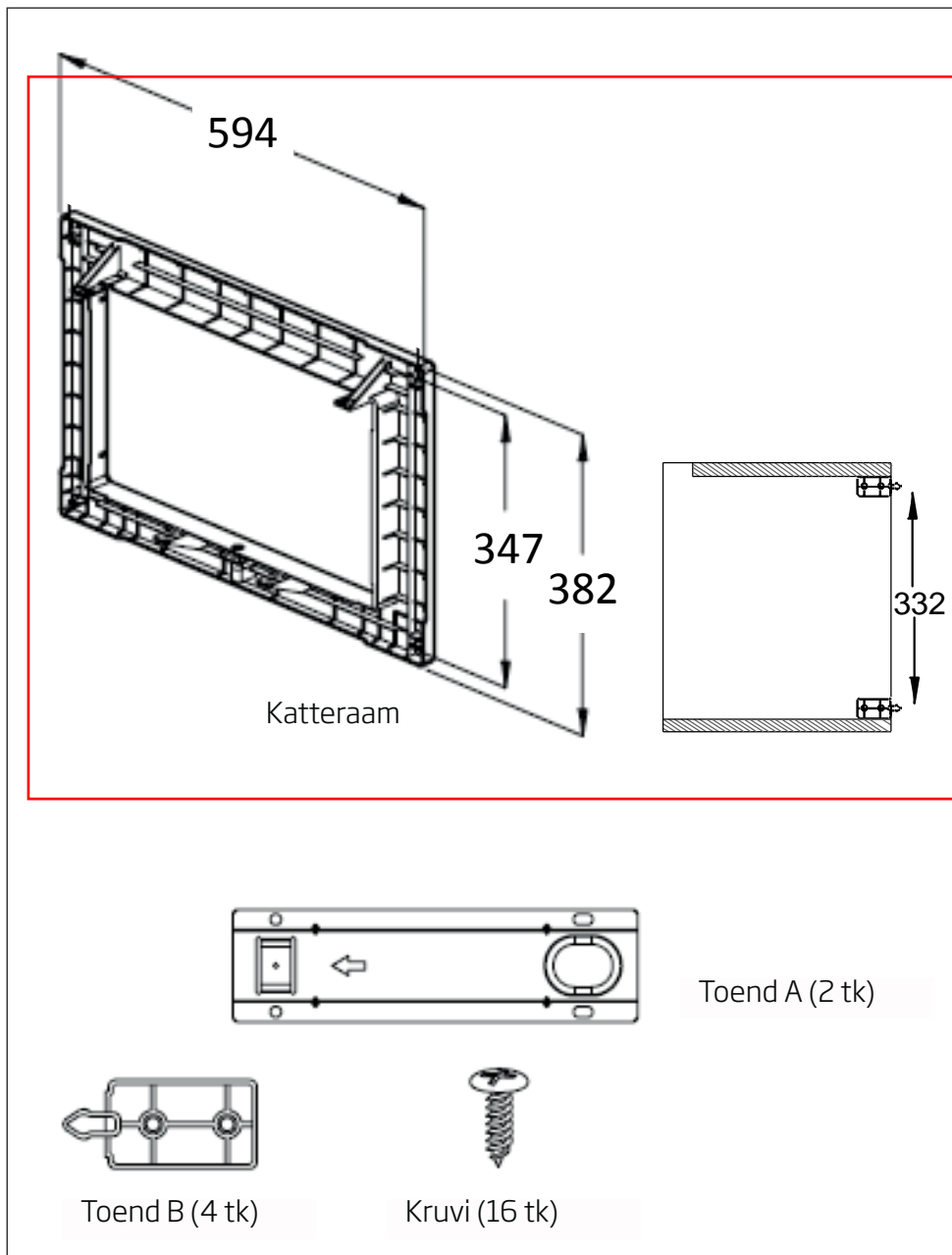


Toode on valmistatud keskkonnasõbralikes kaasaegsetes tehastes loodust kahjustamata.

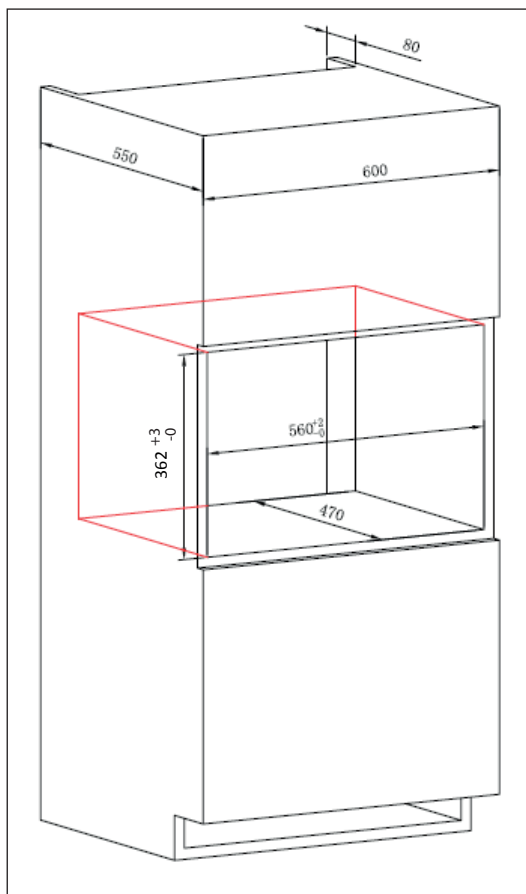
SISUKORD

1 Mikrolaineahju paigalduskomplekt	88
2 Mikrolaineahju kapp	89
3 Paigaldusjuhised	90

1 Mikrolaineahju paigalduskomplekt

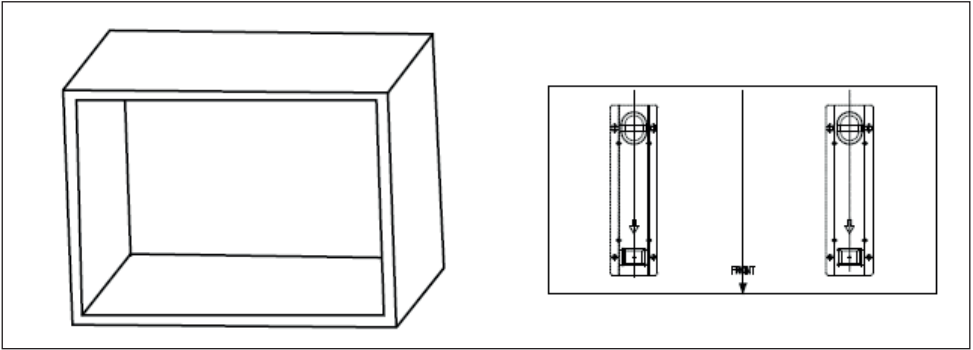


2 Mikrolaineahju kapp

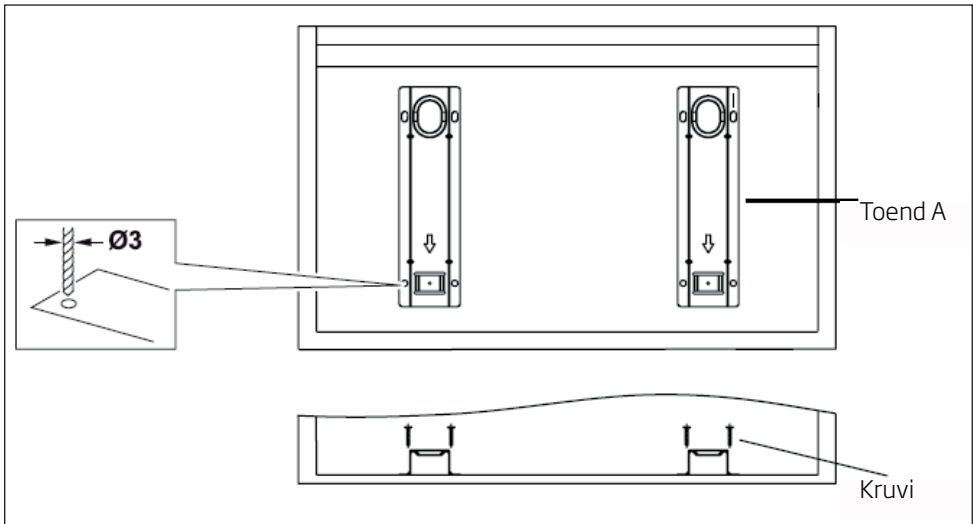


3 Paigaldusjuhised

1. Pange mall kapi alumisele tasapinnale.
Tehke kapi alumisele tasapinnale märgid malli järgi.

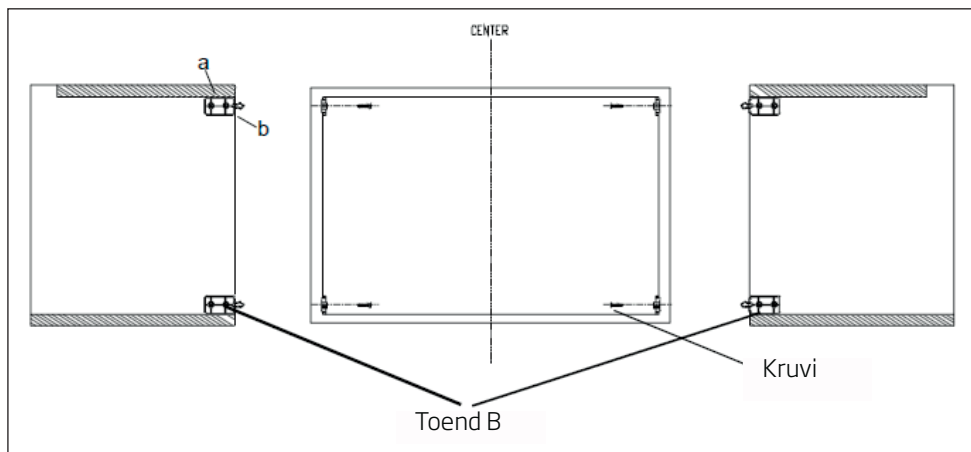


2. Eemaldage kapi alakülje mall ja kinnitage toendid A kruviga.

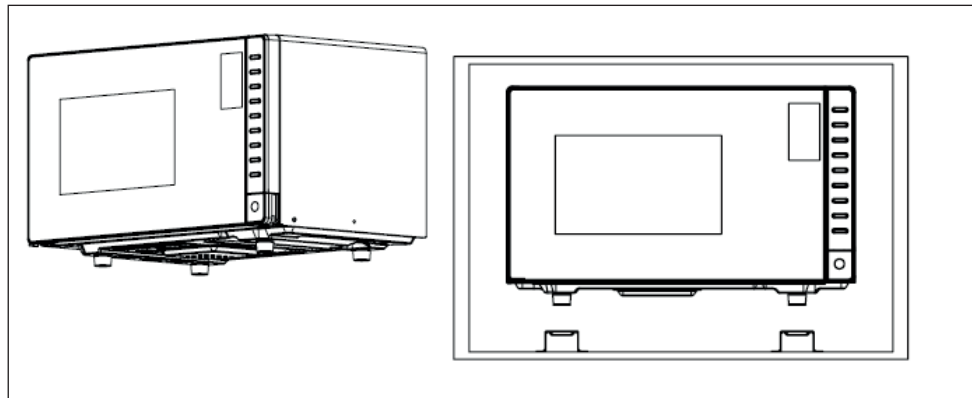


3 Paigaldusjuhised

3. Kinnitage toend B.
„a” ja „b” on tasememärgid.

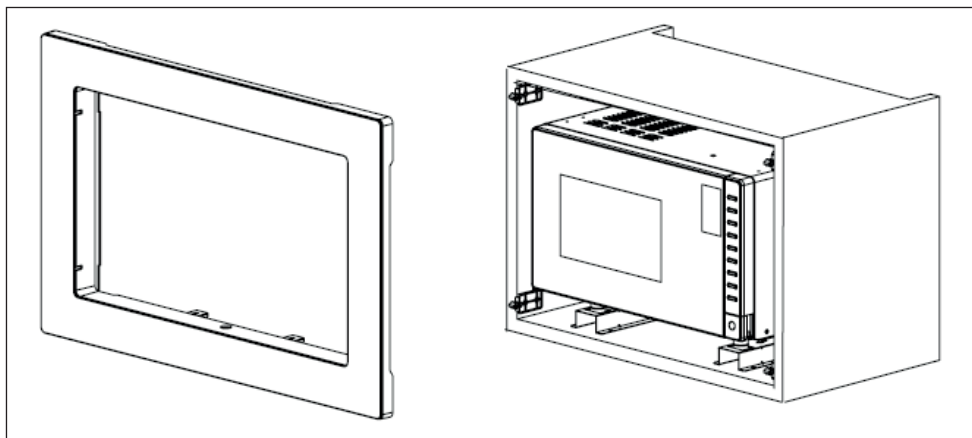


4. Paigaldage ahi kappi.



3 Paigaldusjuhised

5. Seejärel kinnitage katteraam kapi külge.






Моля, първо прочетете настоящото ръководство!

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че избрахте продукт на Беко. Надяваме се да получите отлични резултат от нашия продукт, произведен от висококачествени материали по най-модерна технология. Затова преди да преминете към употребата на уреда, ви молим първо да прочетете цялото ръководство за употреба, както и другата придружителна документация, като ги запазите за справка в бъдеще. Ако продуктът смени собственика си в бъдеще, то предоставете и ръководството за употреба заедно с уреда. Следвайте всички предупреждения и указания от ръководството за употреба.

Значение на символите

В различните раздели на ръководството са използвани следните символи:

	Важна информация и полезни съвети за употребата.
	Предупреждения за опасни ситуации за здравето и собствеността.
	Предупреждение за горещи повърхности.



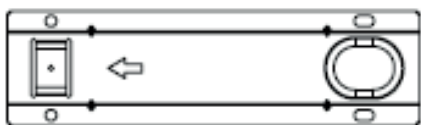
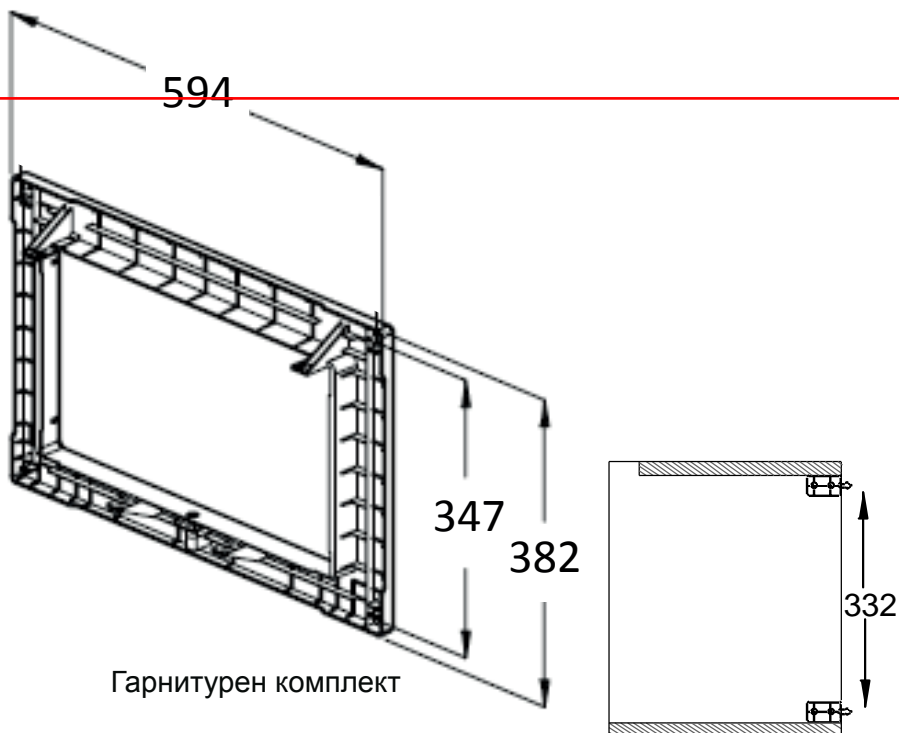
Продуктът е произведен в съвременни заводи, щадящи околната среда, без вреда за природата.

СЪДЪРЖАНИЕ

1 Комплект за монтаж на микровълновата фурна	95
2 Шкаф на микровълновата фурна	96
3 Инструкции за монтаж	97

1

Комплект за монтаж на микровълновата фурна



Скоба А (x2)

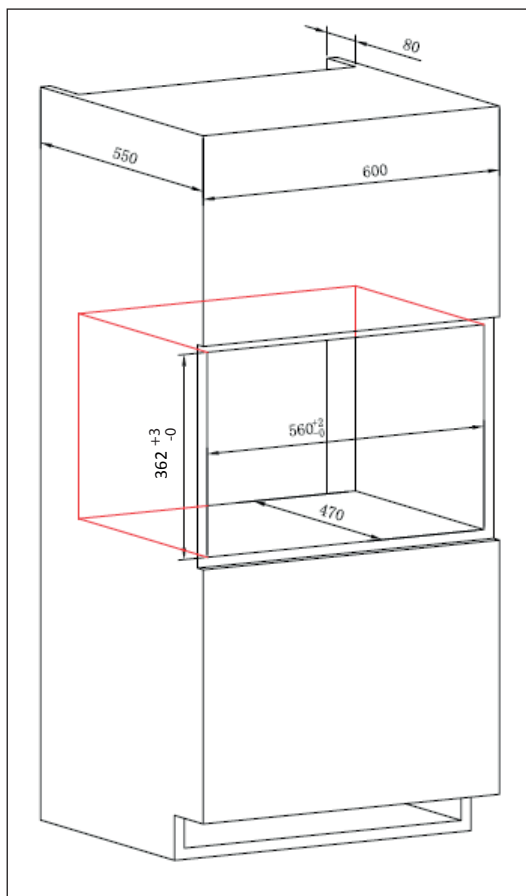


Скоба Б (x 4)



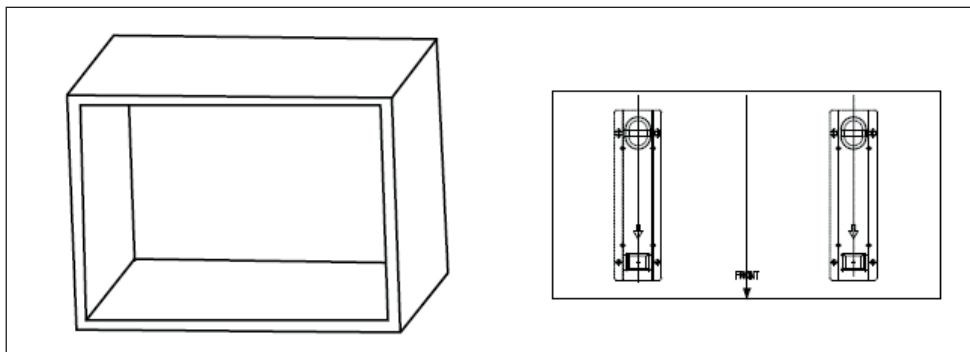
Винт (x16)

2 Шкаф на микровълновата фурна

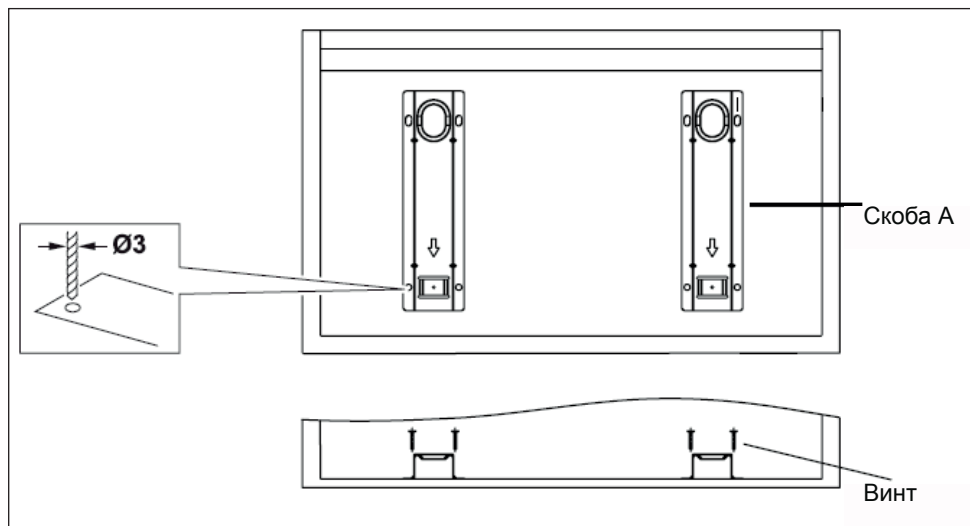


3 Инструкции за монтаж

1. Поставете шаблона на долната плоскост на шкафа.
Маркирайте върху долната плоскост на шкафа съгласно шаблона.

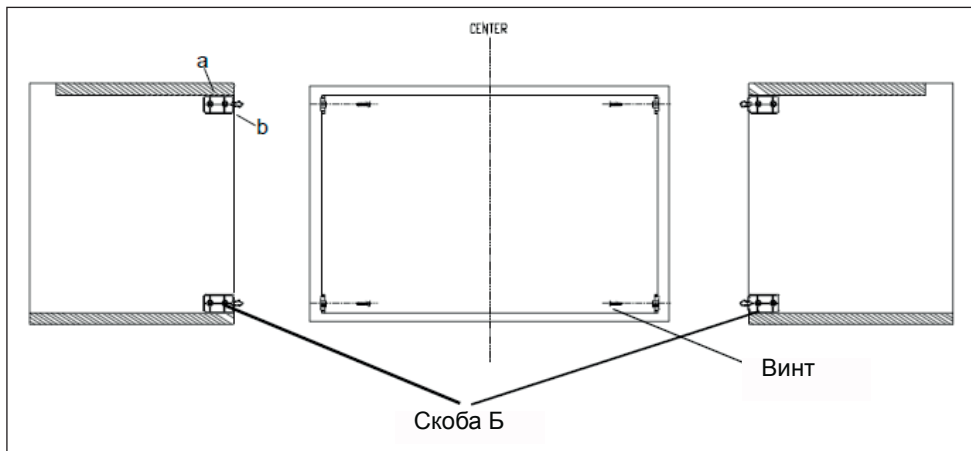


2. Отстранете шаблона от долната плоскост на шкафа и фиксирайте скобите А с винтовете.

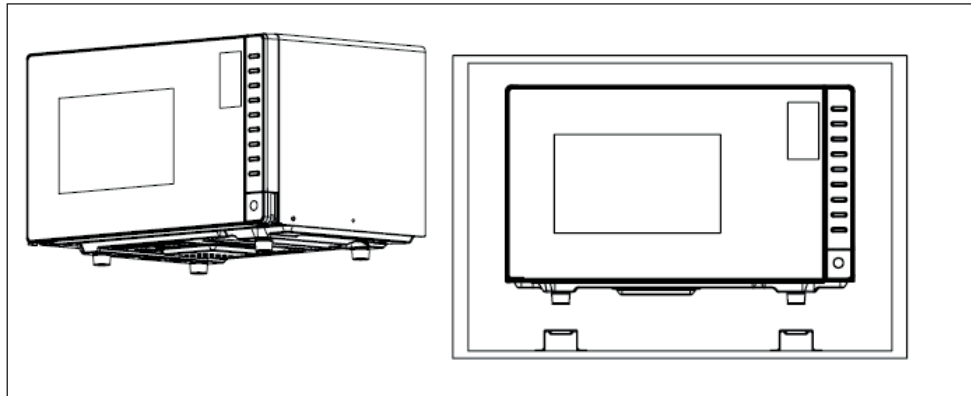


3 Инструкции за монтаж

3. Фиксирайте скобата Б.
„а“ и „b“ са нивата на плоскостта.

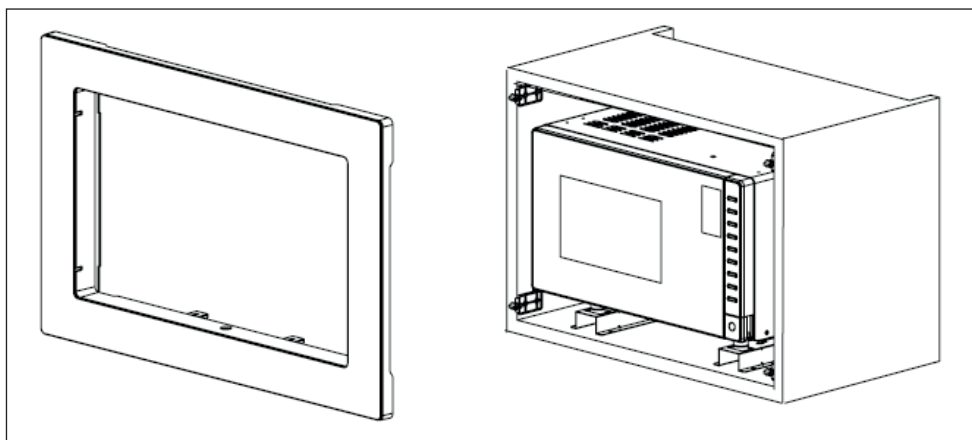


4. Монтирайте фурната в шкафа.



3 Инструкции за монтаж

5. След това фиксирайте гарнитурния комплект към шкафа.






Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Beko ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine verirsiniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:

	Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.
	Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.
	Sıcak yüzeylerle ilgili uyarı.

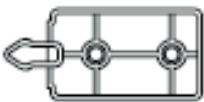
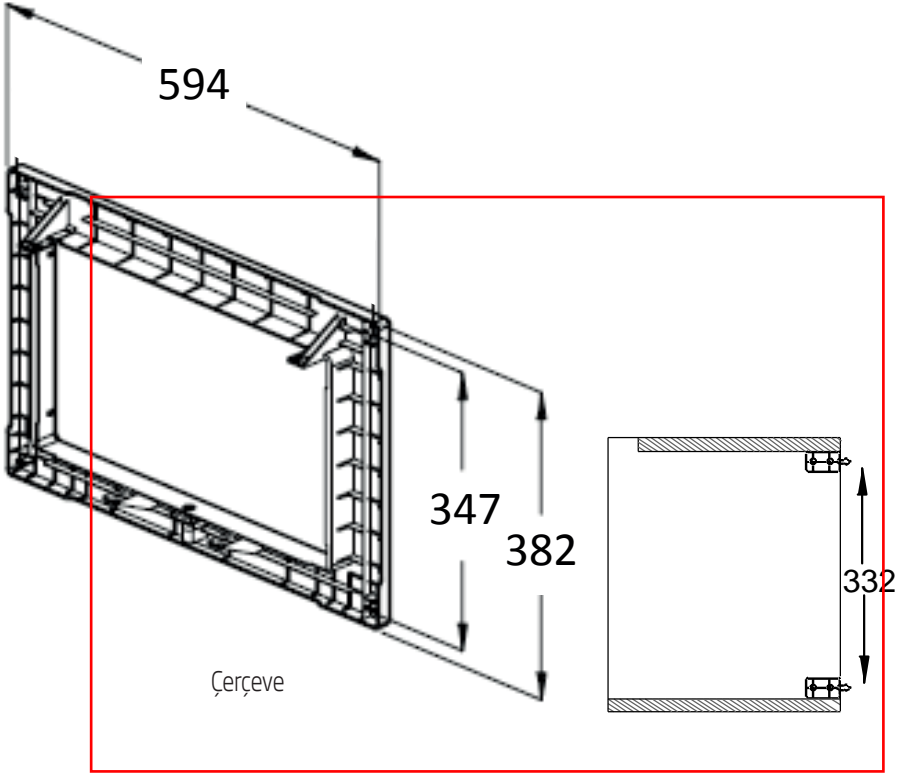


Bu ürün çevreye saygılı modern tesislerde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.

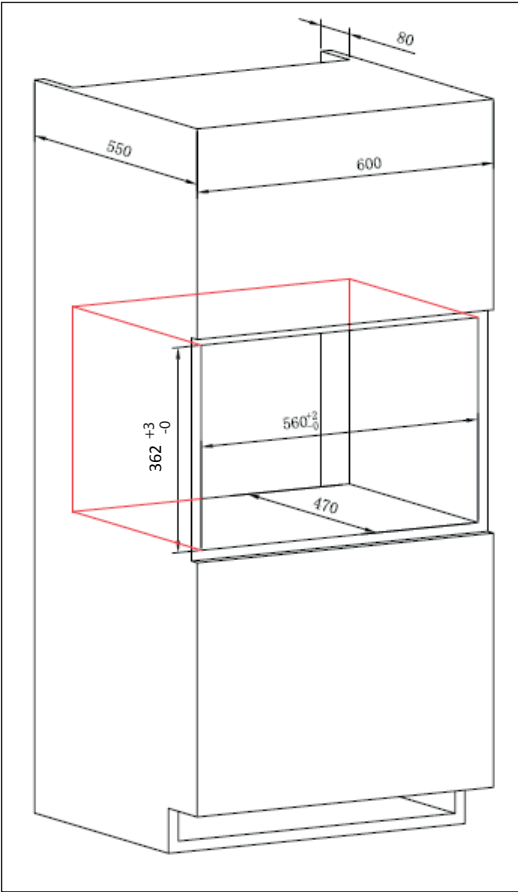
İÇİNDEKİLER

1 Mikrodalga Fırın Montaj Kiti	102
2 Mikrodalga Fırın Kabini	103
3 Montaj Adımları	104
4 Tüketici hizmetleri	107

1 Mikrodalga Fırın Montaj Kiti

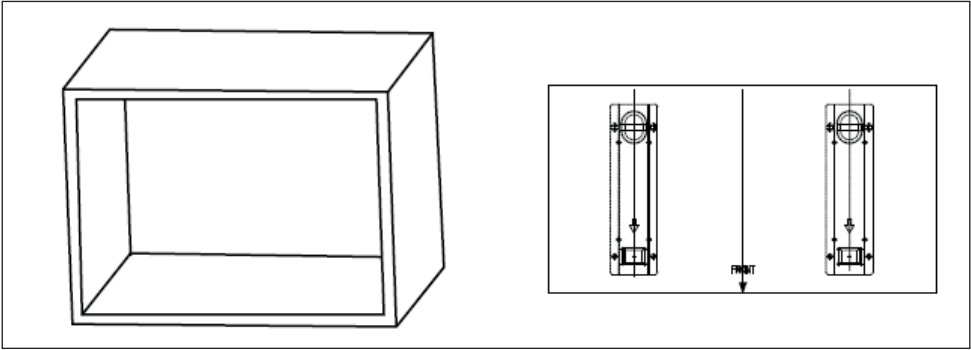


2 Mikrodalga Fırın Kabini

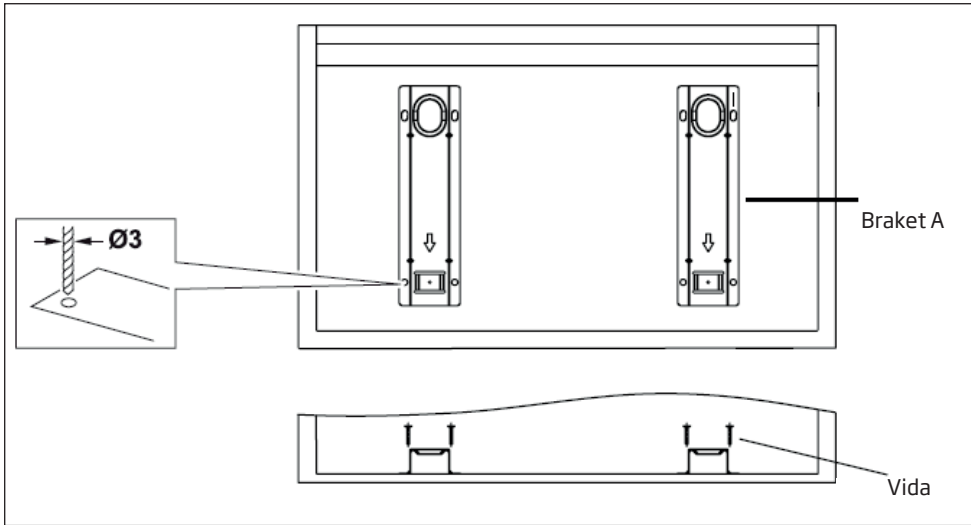


3 Montaj Adımları

1. Şablonu kabinin alt yüzeyine yerleştirin. Şablona göre kabinin alt yüzeyinde işaretlemeleri yapın.

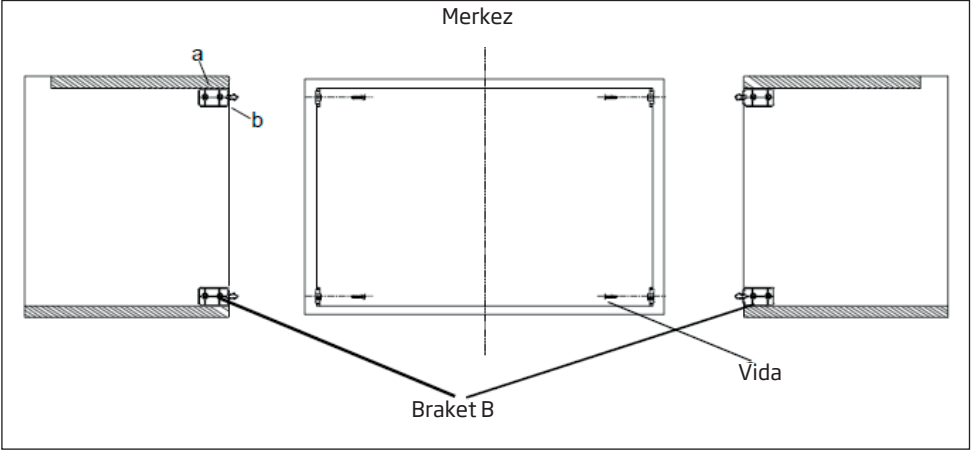


2. Şablonu kaldırın ve A braketlerini vidayla sabitleyin.

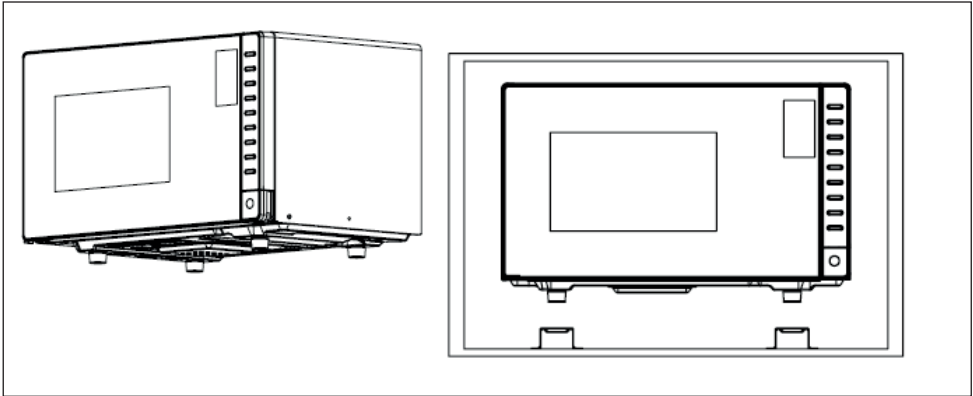


3 Montaj Adımları

3. B braketlerini sabitleyin. «a» ve «b» referans yüzeylerdir.

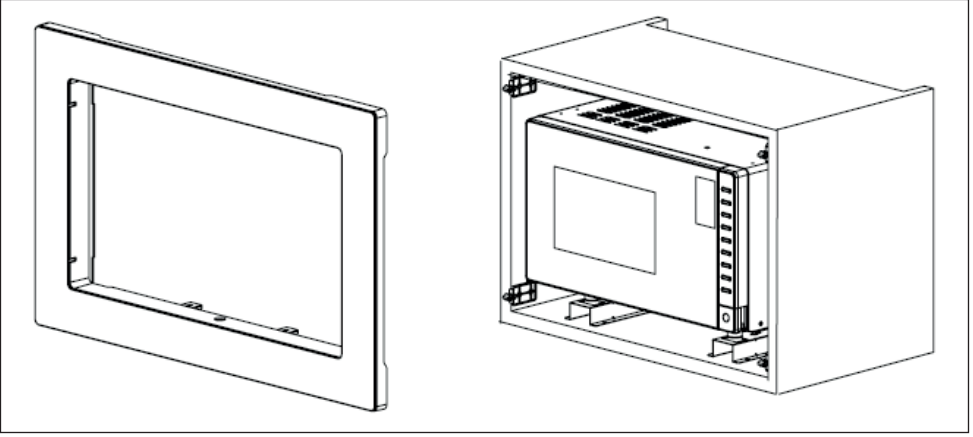


4. Fırını kabine yerleştirin.



3 Montaj Adımları

5. ereveyi kabine sabitleyin.



4 Tüketici hizmetleri

Değerli Müşterimiz,

Beko Çağrı Merkezi haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.

Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

Çağrı merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeyle göre ücretlendirilir.

Çağrı Merkezimize ayrıca www.beko.com.tr adresindeki "Tüketici Hizmetleri" bölümünde bulunan formu doldurarak veya 0 216 423 23 53 nolu telefona faks çekerek de ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz:

Arçelik Çağrı Merkezi, Arçelik A.Ş. Ankara Asfaltı Yanı, 34950 Tuzla/İSTANBUL

**Beko Çağrı
Merkezi
444 0 888**

(Sabit telefonlardan
veya cep
telefonlarından alan
kodu çevirmeden)

**Diğer Numara:
0216 585 8
888**

Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

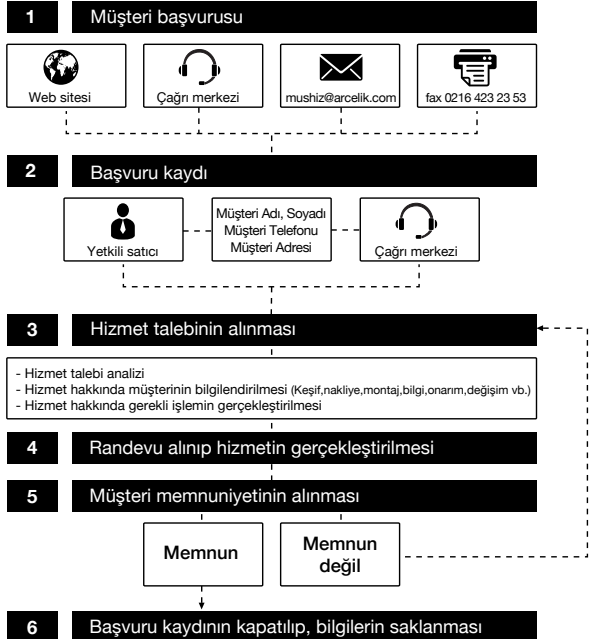
1. Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
4. Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı" nı sorunuz.
5. İşiniz bittiğinde servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi", ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Ürünün kullanım ömrü: 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

Müşteri Memnuniyeti Politikası

Arçelik A.Ş. olarak, hizmet verdiğimiz markamızın müşteri istek ve önerilerinin müşteri profili ayırımı yapılmaksızın her kanaldan (çağrı merkezi, e-posta, www.beko.com.tr, faks, mektup, sosyal medya, bayi) rahatlıkla iletebileceği, izlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplandığı, bu kayıtların yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alındığı, değerlendirildiği ve süreçlerin sürekli kontrol edilerek iyileştirildiği, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul etmiş müşteri odaklı bir yaklaşımı benimsemekteyiz.

Yaklaşımımıza paralel olarak tüm süreçler yönetim sistemi ile entegre edilerek, birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmiş olup, yönetim hedefleri de bu sistem üzerinden beslenmektedir.

Hizmet talebinin değerlendirilmesi



Kullanım Hataları ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
- 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik, su, doğalgaz, telefon vb. şebekesi ve/veya altyapısı kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 4) Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
- 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
- 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,

Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi durumunda mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Ürününüz Arçelik A.Ş. adına Guangdong Midea Kitchen Appliances Manufacturing Co. Ltd No.6, Yongan Rd, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, 528311 China Tel: + 86 75723601793 tarafından üretilmiştir.

Garanti Belgesi

Mikrodalga Fırın

GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
b- Satış bedelinden indirim isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müstesilsen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici yada ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
tüketicici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ile ithalatçı müstesilsen sorumludur.
- 6) İlgili mevzuatlarda belirlenen kullanım ömrü süresince malın azami tamir süresi 20 iş gününü, geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Garanti kapsamı içerisindeki malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketicici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçılar bu yükümlülüğünden kurtulur. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketicici, garantiden doğan haklarının kullanılmasını ile ilgili olarak çıkabilecek uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicici Hakem Heyetine veya Tüketicici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketicici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Üretici veya İthalatçı Firmanın;

Unvanı: Arçelik A.Ş.
Adresi: Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,
34445, Sütluçe / İSTANBUL
Telefonu: (0-216) 585 8 888
Faks: (0-216) 423 23 53
web adresi: www.beko.com.tr

Malın

Markası: Beko
Cinsi: Mikrodalga Fırın
Modeli: MOK 20232 X
Bandrol ve Seri No:
Garanti Süresi: 2 YIL
Azami Tamir Süresi: 20 İş günü

GENEL MÜDÜR

Hakan Beğül

Arçelik A.Ş.

GENEL MÜDÜR YRD.

Adnan

Satıcı Firmanın:

Unvanı:
Adresi:
Telefonu:
Faks:
e-posta:

Fatura Tarih ve Sayısı:
Teslim Tarihi ve Yeri:
Yetkilinin İmzası:
Firmanın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeyecektir.